



reformierte gesamtKirchgemeinde biel
paroisse générale réformée bienne

Detaillierte Jahresrechnung und Bestandesrechnung (Bilanz)

-

Compte annuel détaillé et bilan

2014

Inhaltsverzeichnis / *Table des matières*

Jahresrechnung 2014 / *Compte annuel 2014*

JAHRESRECHNUNG UND BILANZ / *COMPTE ANNUEL ET BILAN*

Zusammenzug Bestandesrechnung (Bilanz) / <i>Résumé du bilan</i>	01 – 02
Detaillierte Bestandesrechnung (Bilanz) / <i>Bilan détaillé</i>	03 – 06
Investitionsrechnung / <i>Compte d'investissement</i>	07 – 08
Laufende Rechnung nach Arten / <i>Compte de fonctionnement</i> (Zusammenzug / <i>résumé</i>)	09
Laufende Rechnung nach Arten / <i>Compte de fonctionnement</i> <i>par nature</i> (detailliert / <i>détaillé</i>)	10 – 12
Zusammenzug laufender Rechnung nach Bereichen <i>Compte de fonctionnement résumé par secteur</i>	
- Deutsche Kirchgemeinde DKG	13 – 14
- Paroisse française PFR	15
- Gesamtkirchliche Dienste GKG / <i>Services centraux PG</i>	16
- Zentralverwaltung, Behörde und andere Dienste GKG / <i>Administration centrale, autorités et autres services PG</i>	17
- Liegenschaften im Verwaltungsvermögen / <i>Immeubles du</i> <i>patrimoine administratif</i>	18 – 20
- Liegenschaften im Finanzvermögen / <i>Immeubles du</i> <i>patrimoine financier</i>	21 - 22
Laufender Rechnung nach Bereichen (detailliert) / <i>Compte de fonctionnement par secteur (détaillé)</i>	23 - 39

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62
10	FINANZVERMÖGEN	5'409'387.70	758'853.92		6'168'241.62
100	FLÜSSIGE MITTEL	550'689.43	1'600'325.20		2'151'014.63
1000	Kasse	12'927.65	2'837.85		15'765.50
1001	Postcheck	177'482.36	193'277.17		370'759.53
1002	Bankkontokorrente	360'279.42	1'404'210.18		1'764'489.60
1008	Durchlaufkonto				
1009	Scharnierkonto Bank/Post/Kasse				
101	GUTHABEN	3'820'183.82		713'996.23	3'106'187.59
1011	Kontokorrente	6'649.60		6'299.60	350.00
1012	Steuerausstände	3'628'253.47		679'182.18	2'949'071.29
1015	Debitoren	147'462.05		1'250.80	146'211.25
1019	Übrige Guthaben	37'818.70		27'263.65	10'555.05
102	ANLAGEN	1'002'709.00		109'898.30	892'810.70
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	2'708.00	1.70		2'709.70
1021	Aktien und Anteilscheine	1.00	100.00		101.00
1023	Liegenschaften Finanzvermögen	1'000'000.00		110'000.00	890'000.00
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	35'805.45		17'576.75	18'228.70
1030	Transitorische Aktiven	35'805.45		17'576.75	18'228.70
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	3'545'006.00		514'994.00	3'030'012.00
114	SACHGÜTER	3'545'006.00		514'994.00	3'030'012.00
1143	Liegenschaften	3'545'004.00		514'994.00	3'030'010.00
1146	Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1.00			1.00
1147	Informatik-Programme	1.00			1.00
	Gesamtaktiven	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62
20	FREMDKAPITAL	3'104'262.09		20'723.12	3'083'538.97
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	376'769.19	4'889.88		381'659.07
2000	Kreditoren	176'554.15		4'710.50	171'843.65
2001	Depotgelder	12'990.00		720.00	12'270.00
2006	Kontokorrente	187'225.04	10'320.38		197'545.42
201	KURZFRISTIGE SCHULDEN	546'307.60	8'868.50		555'176.10
2011	Darlehen, kurzfristig	500'000.00			500'000.00
2019	Übrige kurzfristige Schulden	46'307.60	8'868.50		55'176.10
203	VERPFLICHTUNGEN FÜR SONDERRECHNUNGEN	1'323'679.85	19'406.95		1'343'086.80
2030	Eigene Anstalten	17'318.20	38'217.30		55'535.50
2032	Kontokorrent Pensionsfonds	69'939.95	699.60		70'639.55
2033	Kontokorrent verw. Stiftungen	1'236'421.70		19'509.95	1'216'911.75
204	RÜCKSTELLUNGEN	780'000.00		40'000.00	740'000.00
2040	Rückstellungen	100'000.00		40'000.00	60'000.00
2049	Rückstellung Steuerausstände	680'000.00			680'000.00
205	TRANSITORISCHE PASSIVEN	77'505.45		13'888.45	63'617.00
2050	Transitorische Passiven	77'505.45		13'888.45	63'617.00
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
228	VERPFLICHTUNGEN FÜR SPEZIALFINANZIERUNGEN	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
2281	Spezialfinanzierungen aufgrund Gemeindereglemente	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
23	EIGENKAPITAL	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
239	EIGENKAPITAL	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
2390	Eigenkapital	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
	Gesamtpassiven	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62
10	FINANZVERMÖGEN	5'409'387.70	758'853.92		6'168'241.62
100	FLÜSSIGE MITTEL	550'689.43	1'600'325.20		2'151'014.63
1000	Kasse	12'927.65	2'837.85		15'765.50
1000.01	Kasse	2'736.45		1'478.15	1'258.30
1000.02	Kasse EUR	894.65	224.40		1'119.05
1000.34	DKG Kasse Erwachsene + ältere Menschen	6'445.40	569.55		7'014.95
1000.36	DKG Kasse Beratung	473.35		10.25	463.10
1000.38	DKG Kasse Kinder-, Jugend- und Familienarbeit	559.40		482.00	77.40
1000.41	DKG Kasse Ortskonto Ring	1'541.80	2'221.80		3'763.60
1000.43	DKG Kasse Ortskonto Madretsch		1'427.80		1'427.80
1000.44	DKG Kasse Ortskonto Bözingen	94.20	10.85		105.05
1000.85	PFr Caisse Réseau des Jeunes		384.05		384.05
1000.86	PFr Caisse Catéchisme	65.40	58.55		123.95
1000.88	PFr Caisse Animation	117.00		88.75	28.25
1001	Postcheck	177'482.36	193'277.17		370'759.53
1001.01	Post 25-4029-6 Gesamtkirchgemeinde	80'380.63	79'841.42		160'222.05
1001.02	Post 25-9502-9 Reformiert. (Der Saemann)	6'755.45	210.45		6'965.90
1001.03	Post 25-4700-0 Vie protestante	5'531.10	5'854.55		11'385.65
1001.04	Post 30-366420-2 Orgel/Orgues	3'480.20		3'480.20	
1001.09	Post 92-462910.0 GKG Deposito	189.15	100'141.50		100'330.65
1001.31	DKG Post 30-323865-2 KUW	2'308.59		1'214.95	1'093.64
1001.32	DKG PK 30-227551-2 Theologie und Spiritualität	693.61	140.30		833.91
1001.33	DKG PK 30-305394-4 Kunst und Kultur	12'843.80	466.05		13'309.85
1001.34	DKG PK 30-570312-0 Alters- & Erwachsenenarbeit	11'665.85	20'995.30		32'661.15
1001.35	DKG PK 25-765857-5 Kollekten Biel-Stadt	1'000.25		566.45	433.80
1001.36	DKG PK 30-212508-7 Beratung	9'659.32		5'700.35	3'958.97
1001.37	DKG PK 25-812282-1 Bildung + Gesellschaft	982.75		59.60	923.15
1001.38	DKG PK 25-3524-5 Kinder-, Jugend- und Familienarbeit	3'423.80		1'263.65	2'160.15
1001.39	DKG PK 30-741316-6 Kollekten Madretsch	979.30		59.10	920.20
1001.41	DKG PK 25-8104-7 Ortskonto Ring	3'293.53		3'047.90	245.63
1001.42	DKG PK 30-424578-8 Ortskonto Mett	654.40	769.95		1'424.35
1001.43	DKG PK 30-793418-0 Ortskonto Madretsch	1'651.60		786.65	864.95
1001.44	DKG PK 30-644667-8 Ortskonto Bözingen	2'984.95		1'404.05	1'580.90
1001.45	DKG PK 25-8902-5 Patenschaft Bafut/Kamerun	6'902.45	5'687.55		12'590.00
1001.50	PFr CP 25-15141-5 (Conseil de paroisse)	6'973.45	1'263.15		8'236.60
1001.81	PFr CP 10-170667-3 Diaconie	67.70	240.65		308.35
1001.83	PFr CP 10-272792-0 Formateur	1'873.92		324.85	1'549.07
1001.84	PFr CP 10-737358-6 Aînés	1'351.31		710.20	641.11
1001.85	PFr CP 10-745343-6 Réseau des Jeunes	1'092.64		485.45	607.19
1001.86	PFr CP 10-774868-3 Catéchisme	804.10		736.35	67.75
1001.87	PFr CP 12-873912-8 Entraide	3'438.90		3'438.90	
1001.88	PFr CP 12-406854-0 Animation	1'078.16		505.75	572.41
1001.89	PFr CP 12-445021-7 Concerts du Pasquart	5'421.45	1'450.70		6'872.15
1002	Bankkontokorrente	360'279.42	1'404'210.18		1'764'489.60
1002.04	GKG-PG, BEKB 20 174.622.1.48	358'129.01	854'679.53		1'212'808.54
1002.05	GKG-PG, BEKB 20 274.246.2.36 Maestro	1'722.26		1'455.95	266.31
1002.06	GKG-PG, BEKB 8.255.726.98 Anlagesparkonto	428.15	995.95		1'424.10
1002.07	GKG-PG, BEKB 20 931.867.2.91 Liegenschaften		549'990.65		549'990.65
1008	Durchlaufkonto				
1008.01	Durchlaufkonto GKG				
1008.02	Durchlaufkonto DKG				
1008.03	Durchlaufkonto PFR				
1008.04	Umbu/Stornos aus "Gebührenfakturierungen"				
1009	Scharnierkonto Bank/Post/Kasse				
1009.01	Scharnierkonto GKG intern				
1009.02	Scharnierkonto GKG-DKG				
1009.03	Scharnierkonto GKG-PFR				
1009.21	Scharnierkonto DKG Kollekten Stadt				
1009.23	Scharnierkonto DKG Kollekten Madretsch				

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
101	GUTHABEN	3'820'183.82		713'996.23	3'106'187.59
1011	Kontokorrente	6'649.60		6'299.60	350.00
1011.50	Abrechnungskonto Besoldungen GKG				
1011.52	Abrechnungskonto Belsoldungsvorauszahlungen	6'649.60		6'299.60	350.00
1012	Steuerausstände	3'628'253.47		679'182.18	2'949'071.29
1012.01	Steuerausstände	3'628'253.47		679'182.18	2'949'071.29
1012.10	Girokonto Staat (Steuern)				
1012.11	Abrechnungskonto Kirchensteuern Staat				
1015	Debitoren	147'462.05		1'250.80	146'211.25
1015.01	Deb. Eidg. Steuerverwaltung Verrechnungssteuer	40.10	48.35		88.45
1015.18	KK Gassenarbeit, Biel	8'064.80	5'237.30		13'302.10
1015.19	KK Reformierte Spitalseelsorge, Biel	5'202.70		5'202.70	
1015.23	Darlehen CSP /Régénove	45'189.55		11'653.20	33'536.35
1015.31	Darlehen laut Reglement Hilfsfonds	9'008.25	8'977.10		17'985.35
1015.90	Vorschüsse für Spesenkassen	8'123.80		223.80	7'900.00
1015.97	Verschiedene Debitoren, Mietzinse + Nebenkosten				
1015.98	Verschiedene Debitoren, Benützungsgebühren und Saalmieten	12'972.10	6'174.90		19'147.00
1015.99	Verschiedene Debitoren	58'860.75		4'608.75	54'252.00
1019	Übrige Guthaben	37'818.70		27'263.65	10'555.05
1019	Aktivsalden von übrigen Passivkonten	37'818.70		27'263.65	10'555.05
102	ANLAGEN	1'002'709.00		109'898.30	892'810.70
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	2'708.00	1.70		2'709.70
1020.01	Mieterkautionssparkonto UBS 235-118492.MKR (AfZ)	2'708.00	1.70		2'709.70
1021	Aktien und Anteilscheine	1.00	100.00		101.00
1021	Aktien und Anteilscheine	1.00	100.00		101.00
1023	Liegenschaften Finanzvermögen	1'000'000.00		110'000.00	890'000.00
1023	Liegenschaften Finanzvermögen	1'000'000.00		110'000.00	890'000.00
103	TRANSITORISCHE AKTIVEN	35'805.45		17'576.75	18'228.70
1030	Transitorische Aktiven	35'805.45		17'576.75	18'228.70
1030	Transitorische Aktiven	35'805.45		17'576.75	18'228.70
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	3'545'006.00		514'994.00	3'030'012.00
114	SACHGÜTER	3'545'006.00		514'994.00	3'030'012.00
1143	Liegenschaften	3'545'004.00		514'994.00	3'030'010.00
1143	Liegenschaften Verwaltungsvermögen	3'545'004.00		514'994.00	3'030'010.00
1146	Mobilien, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	1.00			1.00
1146	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	1.00			1.00
1147	Informatik-Programme	1.00			1.00
1147	Informatik-Programme	1.00			1.00
	Gesamtaktiven	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62
20	FREMDKAPITAL	3'104'262.09		20'723.12	3'083'538.97
200	LAUFENDE VERPFLICHTUNGEN	376'769.19	4'889.88		381'659.07
2000	Kreditoren	176'554.15		4'710.50	171'843.65
2000.01	AHV-Ausgleichskasse BE				
2000.02	PK Stadt Biel				
2000.03	Bernische PK, Bern	619.50		619.50	
2000.04	PK VSM, Basel				
2000.05	Ausgleichskonto Kinderzulagen	6'630.25		3'993.40	2'636.85
2000.06	Krankentaggeldversicherung				
2000.07	Unfallversicherungen	6'449.00		1'040.00	5'409.00
2000.61	Lohnpfändungen aus Lohn				
2000.95	Kreditoren, genehmigte Anträge GKGR	4'200.00		4'200.00	
2000.99	Kreditoren-Sammelkonto	158'655.40	5'142.40		163'797.80
2001	Depotgelder	12'990.00		720.00	12'270.00
2001.01	Schlüsseldepots Mediathek	3'570.00		720.00	2'850.00
2001.02	Schlüsseldepots Wyttenbachhaus	3'700.00	50.00		3'750.00
2001.03	Schlüsseldepot Farel	1'550.00	500.00		2'050.00
2001.04	Schlüsseldepot Paulus	1'250.00			1'250.00
2001.09	Verschiedene Schlüsseldepots	2'920.00		550.00	2'370.00
2006	Kontokorrente	187'225.04	10'320.38		197'545.42
2006.02	KK Kirchlicher Bezirk Biel	10'580.42		6'157.80	4'422.62
2006.03	KK IG Feministische Theologie	638.25		638.25	
2006.04	KK Centre Animation Jeunesse, Bienne	48'961.95		27'601.45	21'360.50
2006.06	KK Gassenarbeit, Biel				
2006.07	KK Ref. Spitalseelsorge Region Biel		38'091.30		38'091.30
2006.08	KK Theologiekurs	92'519.32		17'519.32	75'000.00
2006.13	AKZ Runder Tisch	14'210.60			14'210.60
2006.17	Arbeitskreis " Fernstudium Theologie "	20'314.50	17'445.90		37'760.40
2006.18	KK Nachgefragt		6'700.00		6'700.00
201	KURZFRISTIGE SCHULDEN	546'307.60	8'868.50		555'176.10
2011	Darlehen, kurzfristig	500'000.00			500'000.00
2011.01	BEKB, Darlehen bis 6 Monate	500'000.00			500'000.00
2019	Übrige kurzfristige Schulden	46'307.60	8'868.50		55'176.10
2019	Passivsaldo von übrigen Aktivkonten	46'307.60	8'868.50		55'176.10
203	VERPFLICHTUNGEN FÜR SONDERRECHNUNGEN	1'323'679.85	19'406.95		1'343'086.80
2030	Eigene Anstalten	17'318.20	38'217.30		55'535.50
2030.02	Postkonti Kirchgemeinden	3'438.90		3'005.10	433.80
2030.32	Fonds Patenschaft Bafut Kamerun	6'905.85	5'684.15		12'590.00
2030.40	PFR Fonds conseil de paroisse	6'973.45	35'538.25		42'511.70
2032	Kontokorrent Pensionsfonds	69'939.95	699.60		70'639.55
2032	Kontokorrent Pensionsfonds	69'939.95	699.60		70'639.55
2033	Kontokorrent verw. Stiftungen	1'236'421.70		19'509.95	1'216'911.75
2033.03	Fonds zur Unterstützung zerebral gelähmter Menschen	198'322.40	99.20		198'421.60
2033.04	Fonds Kirchengausbau Bözingen	30'156.55	15.10		30'171.65
2033.05	Fonds Frauengruppe Bözingen	34'513.20	17.30		34'530.50
2033.08	Fonds für Hilfe (Hilfsfonds)	204'899.05	752.40		205'651.45
2033.09	Fonds für Ausbildung und Veranstaltung	127'487.70	7'431.60		134'919.30
2033.10	Fonds Möblierung Mürren Jugendhaus	11'669.65	5.80		11'675.45
2033.11	Fonds aménagement esthétique Eglise du Pasquart	1'281.55		1'281.55	
2033.14	Fonds KUW Biel-Stadt	53'519.35	26.80		53'546.15
2033.15	Fonds Kat. Zentrum, Walter Meyer	9'155.25	4.60		9'159.85
2033.18	Fonds Paroisse Madretsch F (ex cp école du dimanche)	6'628.70	12'357.10		18'985.80
2033.20	Fonds Legat Clara Berger (Débarcadère 30)	231'849.30	15'028.70		246'878.00
2033.21	Fonds Legat Augsburg (KG Madretsch)	17'076.80	8.50		17'085.30
2033.22	Fonds Legat J. Ganière (PFR travail social)	80'948.05		80'948.05	
2033.23	Fonds Leg Th. Blaser (PFR activités)	35'872.70	17.90		35'890.60
2033.30	DKG Fonds Kunst & Kultur	14'391.00		1'964.00	12'427.00

		Bestand am 31.12.2013	Veränderungen		Bestand am 31.12.2014
			Zuwachs	Abgang	
2033.41	PFR Fonds Travail social		129'857.90		129'857.90
2033.50	AHV-Überbrückungsfonds	67'027.15	33.50		67'060.65
2033.94	DKG Fonds diverse	3'583.85		3'583.85	
2033.95	PFr Fonds divers	97'810.25		97'810.25	
2033.96	GKG, Fonds diverse	10'229.20	421.35		10'650.55
204	RÜCKSTELLUNGEN	780'000.00		40'000.00	740'000.00
2040	Rückstellungen	100'000.00		40'000.00	60'000.00
2040.07	Rückstellung für Werke der Kirche (HEKS, BFU, Terre nouvelle. PPP,M21)	100'000.00		40'000.00	60'000.00
2049	Rückstellung Steuerausstände	680'000.00			680'000.00
2049.01	Rückstellung für Steuererlasse und Steuerabschreibungen	230'000.00			230'000.00
2049.02	Rückstellung für Steuerteilungen	450'000.00			450'000.00
205	TRANSITORISCHE PASSIVEN	77'505.45		13'888.45	63'617.00
2050	Transitorische Passiven	77'505.45		13'888.45	63'617.00
2050	Transitorische Passiven	77'505.45		13'888.45	63'617.00
22	SPEZIALFINANZIERUNGEN	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
228	VERPFLICHTUNGEN FÜR SPEZIALFINANZIERUNGEN	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
2281	Spezialfinanzierungen aufgrund Gemeindereglemente	2'047'284.50	282'715.50		2'330'000.00
2281.01	Spezialfinanzierung Unterhalt Liegenschaften Verwaltungsvermögen	400'000.00			400'000.00
2281.02	Spezialfinanzierung Unterhalt Liegenschaften im Finanzvermögen	330'000.00			330'000.00
2281.04	Spezialfinanzierung Investitionsfonds	1'317'284.50	282'715.50		1'600'000.00
23	EIGENKAPITAL	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
239	EIGENKAPITAL	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
2390	Eigenkapital	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
2390	Eigenkapital	3'802'847.11		18'132.46	3'784'714.65
	Gesamtpassiven	8'954'393.70	243'859.92		9'198'253.62

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
2	GESAMTKIRCHGEMEINDLICHE DIENSTE	0.00	0.00	0	0	59'666.00	0.00
200	INFORMATIK	0.00	0.00	0	0	9'666.00	0.00
5060.01	Mitgliederverwaltungsprogramm	0.00		0		9'666.00	
298	FERNSEHSENDUNGEN	0.00	0.00	0	0	50'000.00	0.00
5060.01	Studioeinrichtungen Nachgefragt/Telebielingue	0.00		0		50'000.00	
299	VERSCHIEDENE GRUPPEN UND VERANSTALTUNGEN DER GKG	0.00	0.00	0	0	0.00	0.00
5060.01	Studioeinrichtungen Nachgefragt/Teleglise	0.00		0		0.00	
6	LIEGENSCHAFTEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	167'209.30	0.00	485'000	0	6'753.65	25'000.00
600	STADTKIRCHE (und bis 2014, KIRCHGEMEINDEHAUS RING 4)	0.00	0.00	0	0	6'753.65	0.00
5030.02	Neue Orgel	0.00		0		6'057.25	
5030.03	Fenstersanierung Nord /Eingänge Nord / West	0.00		0		696.40	
603	ZWINGLIKIRCHE (unb bis 2014, ZWINGLIHAUS BÖZINGEN)	0.00	0.00	100'000	0	0.00	0.00
5030.05	Sanierung Heizung Kirche	0.00		100'000		0.00	
604	EGLISE DU PASQUART	167'209.30	0.00	50'000	0	0.00	0.00
5030.02	Assainissement énergétique	167'209.30		50'000		0.00	
605	WYTTEBACHHAUS	0.00	0.00	180'000	0	0.00	0.00
5030.01	Fenstersanierung	0.00		180'000		0.00	
606	CALVINHAUS METT	0.00	0.00	155'000	0	0.00	0.00
5030.01	Fenstersanierung Calvinhaus	0.00		155'000		0.00	
643	CURE CHEMIN CREUX 15	0.00	0.00	0	0	0.00	25'000.00
6030	Transfert Chemin Creux 15 de PAdm dans PFin		0.00		0		25'000.00

Investitionsrechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
9	Aktivierung	0.00	550'000.00	0	0	25'000.00	871'000.00
942	Umbuchung von F V und V V	0.00	550'000.00	0	0	25'000.00	871'000.00
5030	Uebertrag Liegenschaften vom VV ins FV	0.00		0		25'000.00	
6000	Einnahmen Verkauf Liegenschaften FV		550'000.00		0		871'000.00
	Total Investitionsausgaben	167'209.30		485'000		91'419.65	
	Total Investitionseinnahmen		550'000.00		0		896'000.00
	Nettoinvestition				485'000		
	Überschuss Investitionsrechnung	382'790.70				804'580.35	

Laufende Rechnung (nach Arten)	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3 A U F W A N D	9'645'374.35		9'364'300		10'379'563.83	
30 PERSONALAUFWAND	4'235'205.20		4'363'500		4'392'048.20	
31 SACHAUFWAND	2'279'109.64		2'539'700		2'218'391.31	
32 PASSIVZINSEN	45'270.20		40'000		53'208.60	
33 ABSCHREIBUNGEN	833'775.86		647'000		680'621.68	
36 EIGENE BEITRÄGE	1'810'915.45		1'772'100		2'024'466.14	
38 EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIER.	440'000.00		0		1'010'827.90	
39 INTERNE VERRECHNUNGEN	1'098.00		2'000		0.00	
4 E R T R A G		9'627'241.89		9'031'600		10'413'773.13
40 STEUERN		7'776'629.90		8'000'000		8'454'516.80
42 VERMÖGENSERTRÄGE		1'289'976.04		743'100		1'643'770.22
43 ENTGELTE		313'677.03		222'000		224'773.11
46 BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		88'576.42		64'500		90'713.00
48 ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN		157'284.50		0		0.00
49 INTERNE VERRECHNUNGEN		1'098.00		2'000		0.00
Total Aufwand	9'645'374.35		9'364'300		10'379'563.83	
Total Ertrag		9'627'241.89		9'031'600		10'413'773.13
Aufwandüberschuss		18'132.46		332'700		
Ertragsüberschuss					34'209.30	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3	A U F W A N D	9'645'374.35		9'364'300		10'379'563.83	
30	PERSONALAUFWAND	4'235'205.20		4'363'500		4'392'048.20	
3000	Entschädigungen Behörden	100'776.10		107'000		103'446.40	
3010	Besoldung Pfarrer	44'880.50		65'000		88'512.40	
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	722'245.40		778'000		741'335.00	
3012	Besoldung Organisten	201'024.65		183'000		184'236.40	
3013	Besoldung Chorleiter	10'705.20		13'000		12'405.20	
3014	Besoldung KUW Personal	362'015.55		412'000		452'892.45	
3015	Besoldung Sigristen, Hauswarte, Reinigungspersonal	775'075.45		755'000		810'533.15	
3016	Besoldung Verwaltung und übrige	960'575.05		925'000		914'720.05	
3018	Löhne Angeschlossene Inst.	0.00		0		0.00	
3019	Besoldung Erwachsenenbildung	322'329.35		322'000		316'344.75	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	269'786.85		261'200		278'781.45	
3031	Kinderzulagen GKG	4'500.00		3'600		4'083.60	
3032	Familienzulagen GKG	27'921.00		40'600		29'307.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	286'470.30		315'200		288'616.65	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	39'597.90		39'100		39'645.45	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	43'701.50		44'900		43'069.75	
3070	Teuerungszulagen auf Renten, freiwillige Renten	41'226.60		60'000		46'408.60	
3080	Verrechnete Sozialversicherungen	9'705.95		12'400		16'955.10	
3090	Uebriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	12'667.85		26'500		20'754.80	
31	SACHAUFWAND	2'279'109.64		2'539'700		2'218'391.31	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	55'117.05		61'200		59'769.60	
3102	Bücher, Zeitschriften, Bibeln, Broschüren	5'746.45		6'800		7'513.77	
3103	Eigene Zeitungsausgabe	23'811.65		22'000		23'514.80	
3104	Reformiert und Vie protestante: Abonnemente, Bieler Split, usw.	158'748.05		165'200		157'946.20	
3105	Radio- und Fernsehsendungen	77'846.00		89'600		0.00	
3107	Inserate	31'822.45		28'500		32'178.45	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen und Geräte	77'434.16		89'800		78'377.95	
3120	Wasser, Energie, Heizmaterial, Abwasser- u. Kehrrechtgebühren	373'132.65		428'500		467'630.30	
3130	Verbrauchsmaterial, Blumenschmuck, Reinigungsmaterial	43'599.68		55'400		38'302.70	
3140	Liegenschaftsunterhalt und Reparaturen	406'505.70		448'300		307'135.10	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen und Fahrzeuge	26'752.05		50'000		36'322.80	
3160	Mieten, Pachtzinse, Benützungskosten	21'675.00		22'500		22'390.00	
3170	Pauschale Spesen	150'335.15		150'700		157'169.40	
3172	Freie Ratskredite	24'212.90		29'200		25'416.30	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	12'551.50		13'600		12'360.20	
3180	Telefon, Porti, PK-Spesen und Bankspesen	64'061.43		72'000		64'866.45	
3181	Sach- und Haftpflichtversich.prämien	69'314.75		69'400		69'395.10	
3182	Dienstleistungen vom Kanton und Gemeinden	217'065.55		213'000		214'729.95	
3183	Musik beim Gottesdienst, musikalische Feiern	70'523.20		81'400		61'148.55	
3184	Gemeindeanlässe	82'604.82		106'600		150'518.99	
3185	Alters- und Erwachsenenarbeit	51'765.20		84'200		39'635.10	
3186	Kirchlicher Unterricht	77'640.14		92'200		73'338.25	
3187	Kinder- und Jugendarbeit	33'513.07		52'600		30'705.85	
3188	Beiträge an eigene Gruppen	9'067.55		13'700		13'439.70	

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3189	Verschiedene Honorare	105'120.60		86'100		63'033.20	
3190	Uebrigter Sachaufwand	9'142.89		7'200		11'552.60	
32	PASSIVZINSEN	45'270.20		40'000		53'208.60	
3210	Passivzinsen kurzfr. Schulden	4'986.05		10'000		15'254.45	
3211	Vergütungszins auf Steuern	38'951.60		0		35'143.95	
3220	Passivzinsen langfr. Schulden	0.00		20'000		0.00	
3230	Passivzinsen Fonds	1'332.55		10'000		2'810.20	
33	ABSCHREIBUNGEN	833'775.86		647'000		680'621.68	
3301	Abschreibung Kirchensteuern	151'572.56		200'000		169'204.03	
3310	Harmonisierte Abschreibung	371'221.00		447'000		405'641.60	
3320	Zusätzl. Abschreibung Verwaltungsvermögen	310'982.30		0		105'776.05	
36	EIGENE BEITRÄGE	1'810'915.45		1'772'100		2'024'466.14	
3610	Ordentlicher Beitrag	806'221.00		823'000		965'369.00	
3611	Finanzausgleich	86'002.00		86'000		101'676.00	
3620	Beitrag an kirchl. Bezirk Biel	0.00		0		0.00	
3622	Beitrag an kirchl. Bezirk Jura	321'980.00		322'000		324'436.00	
3630	Einlage in Fonds	14'889.40		0		11'947.75	
3654	Beiträge an schweiz. und kant. gemeinnütz. Institutionen	7'675.00		8'500		7'990.00	
3656	Beiträge an gemeinnütz. Institutionen Region Biel	351'254.60		352'000		363'843.05	
3659	Verschiedene wiederkehrende Beiträge	9'153.00		7'800		7'799.00	
3660	Beiträge an Private inkl. Pauschalen an Pfarrer	53'740.45		12'800		40'905.34	
3670	Beiträge an Missionen und Entwicklungszusammenarbeit	160'000.00		160'000		200'500.00	
38	EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIER.	440'000.00		0		1'010'827.90	
3801	Einlagen in Spezialfinanzier. aufgrund Gemeindereglemente	440'000.00		0		1'010'827.90	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	1'098.00		2'000		0.00	
3900	Internverrechnete Sachaufwände	1'098.00		2'000		0.00	
3902	Internverrechnete Personalkosten	0.00		0		0.00	
4	E R T R A G		9'627'241.89		9'031'600		10'413'773.13
40	STEUERN		7'776'629.90		8'000'000		8'454'516.80
4000	Kirchensteuern		7'776'629.90		8'000'000		8'454'516.80
42	VERMÖGENSERTRÄGE		1'289'976.04		743'100		1'643'770.22
4210	Zinsen auf Guthaben		262.40		0		1'291.00
4211	Verzugszinsen auf Steuern		53'193.50		0		53'159.60
4220	Wertschriftenerträge		1'182.39		1'000		1'207.32
4240	Buchgewinne auf Finanzvermögen		440'000.00		0		846'000.00
4270	Mietzinsertag Verwaltungs- / Finanzvermögen		795'337.75		742'100		742'112.30

Laufende Rechnung (nach Arten)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
43	ENTGELTE		313'677.03		222'000		224'773.11
4340	Benützungsgebühren		157'895.35		120'200		130'407.95
4350	Verkauf von Mobilien, Maschinen, Mobiliar, etc.		123.30		0		20.00
4360	Rückerstattungen EO und Personenversicherungen		21'821.60		0		13'776.00
4361	Rückerstattung von Sachvers. und Haftpflichtvers.		688.00		0		1'064.70
4365	Kostenbeiträge für Alters- und Erwachsenenarbeit		27'508.10		0		23'208.65
4369	Versch. Rückerstattungen und Kostenbeiträge		93'268.08		101'800		55'937.70
4370	Auflösung Rückstellungen		3'463.85		0		358.11
4390	Übrige Entgelte		8'908.75		0		0.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		88'576.42		64'500		90'713.00
4610	Beiträge der Kantonalkirche		6'900.00		6'000		11'700.00
4620	Beiträge von Kirchengemeinden		22'916.80		30'000		33'932.20
4630	Entnahme aus Fonds		17'440.67		5'900		0.00
4631	Einnahmen für verwaltete Stiftungen, Fonds		0.00		0		0.00
4690	Spenden, Kollekten		41'318.95		22'600		45'080.80
48	ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN		157'284.50		0		0.00
4801	Entnahme aus Spezialfinanzer. aufgrund Gemeindereglemente		157'284.50		0		0.00
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		1'098.00		2'000		0.00
4900	Verrechnete Druckaufträge und Verschiedenes		1'098.00		2'000		0.00
	Total Aufwand	9'645'374.35		9'364'300		10'379'563.83	
	Total Ertrag		9'627'241.89		9'031'600		10'413'773.13
	Aufwandüberschuss		18'132.46		332'700		
	Ertragsüberschuss					34'209.30	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
100	DEUTSCHSPRACHIGE REF. KIRCHGEMEINDE BIEL	848'152.21	10'134.50	856'200	9'200	796'608.40	8'726.86
	Saldo		838'017.71		847'000		787'881.54
30	PERSONALAUFWAND	679'891.65		649'200		632'802.55	
31	SACHAUFWAND	167'805.56		207'000		160'170.85	
36	EIGENE BEITRÄGE	455.00		0		3'635.00	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		22.30		0		20.55
43	ENTGELTE		9'220.90		9'200		8'706.31
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		891.30		0		0.00
101	KIRCHLICHE UNTERWEISUNG KUW	319'171.55	16'839.30	385'000	18'400	413'672.90	15'475.35
	Saldo		302'332.25		366'600		398'197.55
30	PERSONALAUFWAND	248'473.20		293'500		348'839.30	
31	SACHAUFWAND	63'910.35		82'500		58'149.60	
36	EIGENE BEITRÄGE	6'788.00		7'000		6'684.00	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	0.00		2'000		0.00	
43	ENTGELTE		9'939.30		12'400		9'715.35
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		6'900.00		6'000		5'760.00
102	THEOLOGIE UND SPIRITUALITÄT	33'861.05	200.00	37'300	700	45'212.79	0.00
	Saldo		33'661.05		36'600		45'212.79
30	PERSONALAUFWAND	13'371.10		19'000		19'075.05	
31	SACHAUFWAND	20'489.95		18'300		26'137.74	
43	ENTGELTE		0.00		700		0.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		200.00		0		0.00
103	KUNST UND KULTUR	98'942.30	18'469.55	154'200	16'200	158'043.75	20'565.75
	Saldo		80'472.75		138'000		137'478.00
30	PERSONALAUFWAND	45'740.35		93'300		95'529.40	
31	SACHAUFWAND	53'201.95		60'900		62'514.35	
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		18'469.55		16'200		20'565.75
104	ERWACHSENE UND ÄLTERE MENSCHEN	296'185.45	48'567.15	316'000	43'000	281'038.95	31'804.95
	Saldo		247'618.30		273'000		249'234.00
30	PERSONALAUFWAND	247'498.05		242'400		246'181.05	
31	SACHAUFWAND	48'687.40		73'600		34'857.90	
43	ENTGELTE		47'817.70		43'000		30'705.65
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		749.45		0		1'099.30
105	SEELSORGE, ab 2015 siehe 106	25'993.25	1'439.75	21'400	400	40'609.85	203.30
	Saldo		24'553.50		21'000		40'406.55
30	PERSONALAUFWAND	8'650.50		1'000		23'403.10	
31	SACHAUFWAND	14'042.75		17'100		17'206.75	
36	EIGENE BEITRÄGE	3'300.00		3'300		0.00	
43	ENTGELTE		869.75		400		0.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		570.00		0		203.30
106	BERATUNG UND SEELSORGE	210'432.00	5'895.00	207'500	1'800	202'563.95	8'100.05
	Saldo		204'537.00		205'700		194'463.90
30	PERSONALAUFWAND	195'956.20		197'700		187'868.15	
31	SACHAUFWAND	7'533.15		6'300		11'135.15	
36	EIGENE BEITRÄGE	6'942.65		3'500		3'560.65	
43	ENTGELTE		2'404.25		1'000		2'090.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		3'490.75		800		6'010.05
107	ARBEITSKREIS FÜR ZEITFRAGEN, bis 2013 Bildung und Gesellschaftsfragen	301'733.51	55'087.10	307'600	17'900	27'154.00	3'637.25
	Saldo		246'646.41		289'700		23'516.75
30	PERSONALAUFWAND	231'382.35		236'400		19'074.55	
31	SACHAUFWAND	69'791.16		70'400		8'079.45	
36	EIGENE BEITRÄGE	560.00		800		0.00	
43	ENTGELTE		37'646.43		17'900		3'637.25
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		17'440.67		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
108	KINDER, JUGEND UND FAMILIE	218'049.02	4'866.20	257'700	10'500	205'200.70	6'794.60
	Saldo		213'182.82		247'200		198'406.10
30	PERSONALAUFWAND	193'037.25		214'100		179'260.30	
31	SACHAUFWAND	25'011.77		43'600		25'940.40	
43	ENTGELTE		3'561.85		9'000		4'140.75
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		1'304.35		1'500		2'653.85
109	OEME, ab 2014 siehe 107	0.00	0.00	0	0	16'797.95	0.00
	Saldo						16'797.95
30	PERSONALAUFWAND	0.00		0		4'458.60	
31	SACHAUFWAND	0.00		0		12'339.35	
111	ARBEITSKREIS FÜR ZEITFRAGEN, ab 2014 siehe 107	0.00	0.00	0	0	246'524.50	16'526.15
	Saldo						229'998.35
30	PERSONALAUFWAND	0.00		0		211'721.45	
31	SACHAUFWAND	0.00		0		34'223.05	
36	EIGENE BEITRÄGE	0.00		0		580.00	
43	ENTGELTE		0.00		0		15'526.15
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		0.00		0		1'000.00
	Total Aufwand	2'352'520.34		2'542'900		2'433'427.74	
	Total Ertrag		161'498.55		118'100		111'834.26
	Aufwandüberschuss		2'191'021.79		2'424'800		2'321'593.48

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
180	PAROISSE REF. FRANCAISE DE BIENNE	208'414.70	1'272.90	223'100	0	197'801.80	7.45
	Saldo		207'141.80		223'100		197'794.35
30	PERSONALAUFWAND	92'913.70		127'000		124'160.60	
31	SACHAUFWAND	84'501.00		66'100		73'641.20	
36	EIGENE BEITRÄGE	31'000.00		30'000		0.00	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		2.90		0		7.45
43	ENTGELTE		270.00		0		0.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		1'000.00		0		0.00
181	MEDIAS, COMMUNICATION	114'866.45	0.00	112'200	0	114'024.45	0.00
	Saldo		114'866.45		112'200		114'024.45
30	PERSONALAUFWAND	81'234.10		80'700		80'582.00	
31	SACHAUFWAND	33'632.35		31'500		33'442.45	
182	CULTES, MUSIQUE, MEDITATION	107'118.50	4'500.00	91'400	0	86'903.65	3'190.00
	Saldo		102'618.50		91'400		83'713.65
30	PERSONALAUFWAND	82'116.65		67'200		65'044.80	
31	SACHAUFWAND	25'001.85		24'200		21'858.85	
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		4'500.00		0		3'190.00
183	ANIMATION PAROISSIALE	43'554.00	0.00	58'100	0	48'242.65	0.00
	Saldo		43'554.00		58'100		48'242.65
30	PERSONALAUFWAND	29'953.00		31'100		29'478.00	
31	SACHAUFWAND	13'601.00		27'000		18'764.65	
184	AINES ET DIACONIE	149'112.50	383.00	154'200	5'000	148'419.90	1'566.00
	Saldo		148'729.50		149'200		146'853.90
30	PERSONALAUFWAND	127'604.35		128'200		126'980.45	
31	SACHAUFWAND	12'808.15		20'000		14'540.15	
36	EIGENE BEITRÄGE	8'700.00		6'000		6'899.30	
43	ENTGELTE		383.00		5'000		1'566.00
185	FORMATION D'ADULTES	122'108.30	0.00	132'200	0	125'969.35	0.00
	Saldo		122'108.30		132'200		125'969.35
30	PERSONALAUFWAND	112'245.25		113'200		111'849.20	
31	SACHAUFWAND	9'863.05		19'000		14'120.15	
186	CATECHISME	238'233.69	29'461.85	247'500	23'200	232'825.55	26'927.20
	Saldo		208'771.84		224'300		205'898.35
30	PERSONALAUFWAND	196'318.75		203'400		195'587.85	
31	SACHAUFWAND	41'914.94		44'100		37'237.70	
43	ENTGELTE		5'735.00		3'200		3'950.00
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		23'726.85		20'000		22'977.20
187	RESEAU DES JEUNES	131'769.60	9'428.20	134'000	0	125'403.75	4'365.80
	Saldo		122'341.40		134'000		121'037.95
30	PERSONALAUFWAND	104'115.40		110'000		103'719.20	
31	SACHAUFWAND	26'556.20		24'000		21'684.55	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	1'098.00		0		0.00	
43	ENTGELTE		6'360.70		0		4'295.80
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		3'067.50		0		70.00
188	EMISSION RADIO (PARABOLIQUE)	28'840.45	0.00	30'800	0	31'943.25	0.00
	Saldo		28'840.45		30'800		31'943.25
30	PERSONALAUFWAND	28'434.85		28'700		31'167.65	
31	SACHAUFWAND	405.60		2'100		775.60	
	Total Aufwand	1'144'018.19		1'183'500		1'111'534.35	
	Total Ertrag		45'045.95		28'200		36'056.45
	Aufwandüberschuss		1'098'972.24		1'155'300		1'075'477.90

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
200	INFORMATIK	156'938.91	7'232.05	166'500	0	147'142.70	20.00
	Saldo		149'706.86		166'500		147'122.70
30	PERSONALAUFWAND	110'461.50		102'500		96'437.25	
31	SACHAUFWAND	46'477.41		64'000		41'039.45	
33	ABSCHREIBUNGEN	0.00		0		9'666.00	
43	ENTGELTE		7'232.05		0		20.00
214	START@WORK	0.00	0.00	13'000	0	2'200.00	0.00
	Saldo				13'000		2'200.00
30	PERSONALAUFWAND	0.00		11'000		2'300.00	
31	SACHAUFWAND	0.00		2'000		-100.00	
290	BIBLIOTHEKEN	782.10	0.00	500	0	126.02	0.00
	Saldo		782.10		500		126.02
31	SACHAUFWAND	782.10		500		126.02	
292	REFORMIERT UND VIE PROTESTANTE	135'627.80	6'266.00	145'000	10'000	138'206.65	11'183.55
	Saldo		129'361.80		135'000		127'023.10
31	SACHAUFWAND	135'627.80		145'000		138'206.65	
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		6'266.00		10'000		11'183.55
298	FERNSEHSENDUNGEN	77'600.00	0.00	87'600	10'000	122'883.60	16'000.00
	Saldo		77'600.00		77'600		106'883.60
31	SACHAUFWAND	77'600.00		87'600		72'883.60	
33	ABSCHREIBUNGEN	0.00		0		50'000.00	
46	BEITRÄGE FÜR EIGENE RECHNUNG		0.00		10'000		16'000.00
299	VERSCHIEDENE GRUPPEN UND VERANSTALTUNGEN DER GKG	7'580.10	1'896.05	9'000	0	13'413.00	2'087.50
	Saldo		5'684.05		9'000		11'325.50
31	SACHAUFWAND	7'580.10		9'000		13'413.00	
43	ENTGELTE		1'896.05		0		2'087.50
	Total Aufwand	378'528.91		421'600		423'971.97	
	Total Ertrag		15'394.10		20'000		29'291.05
	Aufwandüberschuss		363'134.81		401'600		394'680.92

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
400	GESAMTKIRCHGEMEINDE-BEHÖR DEN, ZENTRALVERWALTUNG	549'550.55	2'526.00	531'000	2'000	507'988.60	215.00
	Saldo		547'024.55		529'000		507'773.60
30	PERSONALAUFWAND	436'046.70		447'500		436'995.25	
31	SACHAUFWAND	113'353.85		83'500		70'993.35	
36	EIGENE BEITRÄGE	150.00		0		0.00	
43	ENTGELTE		2'526.00		0		215.00
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		0.00		2'000		0.00
490	GKG, SOZIALVERSICHERUNGEN UND UEBRIGE	41'226.60	0.00	68'000	0	46'408.60	0.00
	Saldo		41'226.60		68'000		46'408.60
30	PERSONALAUFWAND	41'226.60		60'000		46'408.60	
31	SACHAUFWAND	0.00		8'000		0.00	
491	GKG, STEUEREINNAHMEN	385'648.66	7'829'823.40	390'000	8'000'000	398'038.88	8'507'676.40
	Saldo	7'444'174.74		7'610'000		8'109'637.52	
31	SACHAUFWAND	195'124.50		190'000		193'690.90	
32	PASSIVZINSEN	38'951.60		0		35'143.95	
33	ABSCHREIBUNGEN	151'572.56		200'000		169'204.03	
40	STEUERN		7'776'629.90		8'000'000		8'454'516.80
42	VERMÖGENSERTRÄGE		53'193.50		0		53'159.60
492	GKG, VERSICHERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN	39'393.00	0.00	40'000	0	39'250.60	0.00
	Saldo		39'393.00		40'000		39'250.60
31	SACHAUFWAND	39'393.00		40'000		39'250.60	
493	GKG, WERTSCHRIFTEN UND ZINSEN	7'549.60	1'419.59	42'000	1'000	19'595.45	2'470.32
	Saldo		6'130.01		41'000		17'125.13
31	SACHAUFWAND	1'231.00		2'000		1'530.80	
32	PASSIVZINSEN	6'318.60		40'000		18'064.65	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		1'419.59		1'000		2'470.32
494	GKG, BEITRAEGE REFBEJUSO, BEZIRKE UND KIRCHGEMEINDEN	1'184'203.00	0.00	1'201'000	0	1'391'481.00	0.00
	Saldo		1'184'203.00		1'201'000		1'391'481.00
36	EIGENE BEITRÄGE	1'184'203.00		1'201'000		1'391'481.00	
495	GKG, OEME UND UNTERSTUETZUNGSBEITRAEGE	553'927.40	0.00	520'500	0	599'678.44	0.00
	Saldo		553'927.40		520'500		599'678.44
36	EIGENE BEITRÄGE	553'927.40		520'500		599'678.44	
	Total Aufwand	2'761'498.81		2'792'500		3'002'441.57	
	Total Ertrag		7'833'768.99		8'003'000		8'510'361.72
	Ertragsüberschuss	5'072'270.18		5'210'500		5'507'920.15	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
600	STADTKIRCHE (und bis 2014, KIRCHGEMEINDEHAUS RING 4)	166'788.05	29'815.00	100'500	20'300	180'766.70	20'645.35
	Saldo		136'973.05		80'200		160'121.35
30	PERSONALAUFWAND	108'099.00		0		106'914.95	
31	SACHAUFWAND	58'689.05		100'500		73'851.75	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		15'840.00		12'300		12'479.65
43	ENTGELTE		13'975.00		8'000		8'165.70
601	KIRCHE METT	68'347.15	1'790.00	19'000	1'000	83'309.95	690.00
	Saldo		66'557.15		18'000		82'619.95
30	PERSONALAUFWAND	49'978.90		0		58'782.60	
31	SACHAUFWAND	18'368.25		19'000		24'527.35	
43	ENTGELTE		1'790.00		1'000		690.00
602	PAULUSKIRCHE UND KIRCHGEMEINDEHAUS MADRETSCH	292'088.45	31'073.25	123'500	15'000	249'761.75	16'953.00
	Saldo		261'015.20		108'500		232'808.75
30	PERSONALAUFWAND	144'996.35		0		154'285.15	
31	SACHAUFWAND	147'092.10		123'500		95'476.60	
43	ENTGELTE		31'073.25		15'000		16'953.00
603	ZWINGLIKIRCHE (unb bis 2014, ZWINGLIHAUS BÖZINGEN)	250'625.65	84'776.60	111'000	34'200	266'849.90	38'839.00
	Saldo		165'849.05		76'800		228'010.90
30	PERSONALAUFWAND	120'528.55		0		158'952.85	
31	SACHAUFWAND	130'097.10		111'000		107'897.05	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		67'691.60		29'200		30'724.00
43	ENTGELTE		17'085.00		5'000		8'115.00
604	EGLISE DU PASQUART	142'776.90	4'331.55	59'000	4'000	136'189.50	5'872.00
	Saldo		138'445.35		55'000		130'317.50
30	PERSONALAUFWAND	87'461.90		0		85'271.05	
31	SACHAUFWAND	55'315.00		59'000		50'918.45	
43	ENTGELTE		4'331.55		4'000		5'872.00
605	WYTENBACHHAUS	133'078.00	13'075.85	54'600	8'000	178'768.05	12'427.50
	Saldo		120'002.15		46'600		166'340.55
30	PERSONALAUFWAND	101'179.15		0		131'282.15	
31	SACHAUFWAND	31'898.85		54'600		47'485.90	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		6'000.00		3'000		5'100.00
43	ENTGELTE		7'075.85		5'000		7'327.50
606	CALVINHAUS METT	194'587.75	93'393.80	83'800	87'700	189'727.65	56'428.00
	Saldo		101'193.95		3'900		133'299.65
30	PERSONALAUFWAND	125'113.35		0		102'090.25	
31	SACHAUFWAND	69'474.40		83'800		87'637.40	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		83'959.80		82'700		44'010.00
43	ENTGELTE		9'434.00		5'000		12'418.00
620	JUGENDHAUS MÜRREN (ab 2015 => 730)	35'037.80	56'461.75	45'000	55'000	34'907.80	54'576.45
	Saldo		21'423.95		10'000		19'668.65
30	PERSONALAUFWAND	3'200.35		0		2'704.30	
31	SACHAUFWAND	31'837.45		45'000		32'203.50	
43	ENTGELTE		55'363.75		55'000		54'576.45
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		1'098.00		0		0.00
621	HAUS "LES RAMEAUX", KONTROLLSTRASSE 22 (ab 2015 => 781)	15'035.90	18'633.30	18'400	24'500	21'660.10	24'560.00
	Saldo		3'597.40		6'100		2'899.90
30	PERSONALAUFWAND	3'568.30		0		3'723.45	
31	SACHAUFWAND	11'467.60		18'400		17'936.65	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
42	VERMÖGENSERTRÄGE		18'633.30		24'500		24'560.00
622	KAPELLE MAGGLINGEN	21'947.35	0.00	14'300	0	25'379.70	0.00
	Saldo		21'947.35		14'300		25'379.70
30	PERSONALAUFWAND	13'404.50		0		14'548.60	
31	SACHAUFWAND	8'542.85		14'300		10'831.10	
623	PAVILLON MÜHLEFELD, ZIHLSTR. 20 (ab 2015 => 733)	1'732.20	14'744.00	10'800	11'000	3'962.15	22'116.00
	Saldo	13'011.80		200		18'153.85	
31	SACHAUFWAND	1'732.20		10'800		3'962.15	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		14'744.00		11'000		22'116.00
624	GRÜNES HAUS, ZIONSWEG 44 (ab 2015 => 734)	6'897.70	3'480.00	8'200	1'100	10'761.15	3'480.00
	Saldo		3'417.70		7'100		7'281.15
31	SACHAUFWAND	6'897.70		8'200		10'761.15	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		3'480.00		1'100		3'480.00
625	CHAPELLE D'EVILARD	16'193.85	1'250.00	4'100	1'200	10'458.95	1'200.00
	Saldo		14'943.85		2'900		9'258.95
30	PERSONALAUFWAND	4'120.30		0		4'275.45	
31	SACHAUFWAND	12'073.55		4'100		6'183.50	
43	ENTGELTE		1'250.00		1'200		1'200.00
626	CHAPELLE "LA SOURCE", RUE DE LA SOURCE 15	39'050.75	20'400.00	26'600	20'400	44'768.85	20'400.00
	Saldo		18'650.75		6'200		24'368.85
30	PERSONALAUFWAND	15'046.75		0		17'570.85	
31	SACHAUFWAND	24'004.00		26'600		27'198.00	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		20'400.00		20'400		20'400.00
627	CURE "LA CHAMPAGNE", RUE FELDECK 19 (dès 2015 => 737)	33'024.25	44'414.80	28'700	43'000	38'646.95	42'518.10
	Saldo	11'390.55		14'300		3'871.15	
30	PERSONALAUFWAND	9'315.80		0		9'053.05	
31	SACHAUFWAND	23'708.45		28'700		29'593.90	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		42'764.80		42'000		41'058.10
43	ENTGELTE		1'650.00		1'000		1'460.00
640	PFARRHAUS SCHÜTZENGASSE 19	13'404.60	21'888.00	21'300	22'000	1'761.80	21'888.00
	Saldo	8'483.40		700		20'126.20	
31	SACHAUFWAND	13'404.60		21'300		1'761.80	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		21'888.00		22'000		21'888.00
641	PFARRHAUS BLUMENRAIN 22	24'088.35	18'872.25	12'800	21'500	11'544.90	31'438.65
	Saldo		5'216.10		8'700		19'893.75
31	SACHAUFWAND	24'088.35		12'800		11'544.90	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		18'872.25		21'500		31'438.65
643	CURE CHEMIN CREUX 15	0.00	0.00	0	0	12'656.00	0.00
	Saldo						12'656.00
31	SACHAUFWAND	0.00		0		12'656.00	
644	CURE RUE DU STAND 78	24'189.15	19'971.90	12'300	22'000	7'483.75	24'517.05
	Saldo		4'217.25		9'700		17'033.30
31	SACHAUFWAND	24'189.15		12'300		7'483.75	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		19'971.90		22'000		24'517.05
647	CURE ISCHERWEG 11	9'365.20	17'056.00	9'000	16'400	10'075.70	16'368.00
	Saldo	7'690.80		7'400		6'292.30	
31	SACHAUFWAND	9'365.20		9'000		10'075.70	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		16'368.00		16'400		16'368.00
43	ENTGELTE		688.00		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
670	GEMietetE LIEGENSCHAFTEN	2'825.00	0.00	3'600	0	3'540.00	0.00
	Saldo		2'825.00		3'600		3'540.00
31	SACHAUFWAND	2'825.00		3'600		3'540.00	
672	RÄUMLICHKEITEN RING 3	21'050.40	0.00	18'700	0	20'590.15	0.00
	Saldo		21'050.40		18'700		20'590.15
30	PERSONALAUFWAND	3'104.20		0		2'397.00	
31	SACHAUFWAND	17'946.20		18'700		18'193.15	
690	ALLGEMEINE LIEGENSCHAFTSKOSTEN GKG	4'977.00	4'794.15	5'000	0	2'861.70	0.00
	Saldo		182.85		5'000		2'861.70
30	PERSONALAUFWAND	0.00		0		1'392.60	
31	SACHAUFWAND	4'977.00		5'000		1'469.10	
43	ENTGELTE		4'794.15		0		0.00
691	PERSONALKOSTEN HAUSDIENTSTE	2'435.30	0.00	793'300	0	0.00	0.00
	Saldo		2'435.30		793'300		
30	PERSONALAUFWAND	2'435.30		906'400		0.00	
31	SACHAUFWAND	0.00		5'000		0.00	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	0.00		-118'100		0.00	
698	ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	682'203.30	0.00	447'000	0	451'751.65	0.00
	Saldo		682'203.30		447'000		451'751.65
33	ABSCHREIBUNGEN	682'203.30		447'000		451'751.65	
699	SPEZIALFINANZIERUNGEN	0.00	157'284.50	0	0	955'002.00	0.00
	Saldo	157'284.50				955'002.00	955'002.00
38	EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIER.	0.00		0		955'002.00	
48	ENTNAHMEN AUS SPEZIALFINANZIERUNGEN UND STIFTUNGEN		157'284.50		0		0.00
	Total Aufwand	2'201'750.05		2'030'500		2'953'186.80	
	Total Ertrag		657'506.70		408'300		414'917.10
	Aufwandüberschuss		1'544'243.35		1'622'200		2'538'269.70

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
700	FARELHAUS	230'962.25	159'683.50	242'000	150'000	262'865.05	148'990.40
	Saldo		71'278.75		92'000		113'874.65
30	PERSONALAUFWAND	136'981.00		0		119'879.55	
31	SACHAUFWAND	93'981.25		123'900		142'985.50	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	0.00		118'100		0.00	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		130'380.00		130'000		128'715.40
43	ENTGELTE		29'303.50		20'000		20'275.00
720	MFH SCHÜTZENGASSE 37	11'614.70	45'241.30	21'400	44'200	29'929.80	47'212.50
	Saldo	33'626.60		22'800		17'282.70	
31	SACHAUFWAND	11'614.70		21'400		29'929.80	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		45'241.30		44'200		47'212.50
721	MFH MEIENRIEDWEG 17	39'357.15	43'467.30	23'300	42'300	18'857.75	44'175.70
	Saldo	4'110.15		19'000		25'317.95	
31	SACHAUFWAND	39'357.15		23'300		18'857.75	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		43'467.30		42'300		44'175.70
722	MFH SÜDSTRASSE 32	22'290.00	64'324.55	40'600	61'700	25'621.40	66'715.00
	Saldo	42'034.55		21'100		41'093.60	
31	SACHAUFWAND	22'290.00		40'600		25'621.40	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		64'324.55		61'700		66'715.00
723	MFH ZIHLSTRASSE 17	8'859.65	24'706.85	11'200	28'000	18'065.15	30'624.40
	Saldo	15'847.20		16'800		12'559.25	
31	SACHAUFWAND	8'859.65		11'200		18'065.15	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		24'706.85		28'000		29'559.70
43	ENTGELTE		0.00		0		1'064.70
724	MFH SOLOTHURNSTRASSE 21/23	9'588.00	42'720.55	13'500	41'200	6'452.65	40'143.00
	Saldo	33'132.55		27'700		33'690.35	
31	SACHAUFWAND	9'588.00		13'500		6'452.65	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		42'720.55		41'200		40'143.00
726	MFH LÄNDTESTRASSE 30	23'873.60	23'873.60	22'000	22'000	23'101.55	23'101.55
	Saldo						
31	SACHAUFWAND	8'984.20		22'000		11'153.80	
36	EIGENE BEITRÄGE	14'889.40		0		11'947.75	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		23'873.60		22'000		23'101.55
727	EFH LISCHENWEG 2	12'304.30	42'289.95	13'300	37'200	13'285.10	37'200.00
	Saldo	29'985.65		23'900		23'914.90	
31	SACHAUFWAND	12'304.30		13'300		13'285.10	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		42'289.95		37'200		37'200.00
728	METZGEREI UNTERGASSE 1	7'867.50	20'400.00	4'000	20'400	656.15	20'400.00
	Saldo	12'532.50		16'400		19'743.85	
31	SACHAUFWAND	7'867.50		4'000		656.15	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		20'400.00		20'400		20'400.00
780	GRUNDSTÜCKE, PP KUTTERWEG	340.90	7'320.00	2'000	7'000	340.90	6'750.00
	Saldo	6'979.10		5'000		6'409.10	
31	SACHAUFWAND	340.90		2'000		340.90	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		7'320.00		7'000		6'750.00
797	GUNDSTÜCK VERÄUSSERUNGEN	0.00	440'000.00	0	0	0.00	846'000.00
	Saldo	440'000.00				846'000.00	
42	VERMÖGENSERTRÄGE		440'000.00		0		846'000.00
799	SPEZIALFINANZIERUNGEN	440'000.00	0.00	0	0	55'825.90	0.00
	Saldo		440'000.00				55'825.90
38	EINLAGEN IN SPEZIALFINANZIER.	440'000.00		0		55'825.90	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)	Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Total Aufwand	807'058.05		393'300		455'001.40	
Total Ertrag		914'027.60		454'000		1'311'312.55
Ertragsüberschuss	106'969.55		60'700		856'311.15	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
100	DEUTSCHSPRACHIGE REF. KIRCHGEMEINDE BIEL	848'152.21	10'134.50	856'200	9'200	796'608.40	8'726.86
	Saldo		838'017.71		847'000		787'881.54
3000	Entschädigungen Behörden & Sitzungsgelder	44'527.50		41'000		43'020.00	
3010	Besoldung Pfarrer	150.00		0		298.60	
3012	Besoldung Organisten	138'198.50		134'000		136'969.65	
3013	Besoldung Musik- und ChorleiterIn	0.00		2'000		2'000.00	
3016	Besoldung Verwaltung und übrige	385'378.85		358'000		355'984.90	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	41'689.45		39'900		37'573.70	
3031	Kinderzulagen GKG	480.00		500		0.00	
3032	Familienzulagen GKG	2'722.80		3'900		1'714.60	
3040	Pensionskassenbeiträge	44'842.30		47'100		38'622.35	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	5'953.60		5'900		5'308.25	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	6'875.40		6'900		5'886.50	
3090	Übriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	9'073.25		10'000		5'424.00	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	33'759.40		31'000		30'951.05	
3102	Bücher, Zeitschriften, Bibeln	2'492.10		1'500		2'463.30	
3104	Spesen Reformiert	24'715.85		25'200		23'655.80	
3107	Inserate	13'358.90		14'000		15'336.65	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	2'793.30		8'000		1'994.15	
3130	Verbrauchsmaterial Gottesdienste	11'898.23		21'000		14'511.45	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'783.40		2'000		985.40	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	17'123.40		16'400		17'243.25	
3172	Freier Ratskredit	6'748.80		13'000		11'108.15	
3179	Reisespesen, verschiedene Spesen	527.05		1'500		823.95	
3180	Telefonspesen, Porti, Kontenspesen	16'786.63		17'500		16'915.90	
3183	Musik am Gottesdienst, musikalische Anlässe	14'867.10		13'400		0.00	
3184	Gemeindeanlässe, Angebot der Nähe	5'941.85		10'800		8'409.45	
3188	Beiträge an eigene Gruppen	4'067.55		6'700		0.00	
3189	Honorare und diverse Dienstleistungen	7'059.40		22'000		13'914.45	
3190	Übrige Sachaufwände	3'882.60		3'000		1'857.90	
3659	Verschiedene wiederkehrende Beiträge	455.00		0		335.00	
3660	Pauschalbeiträge Bedürftige	0.00		0		3'300.00	
4210	Zinsen Bank- und Postkonten		22.30		0		20.55
4369	Verschiedene Rückerstattungen und Kostenbeiträge		5'757.05		9'200		8'348.20
4370	Fonds- und weitere Auflösungen		3'463.85		0		358.11
4690	Spenden und Kollekten		891.30		0		0.00
101	KIRCHLICHE UNTERWEISUNG KUW	319'171.55	16'839.30	385'000	18'400	413'672.90	15'475.35
	Saldo		302'332.25		366'600		398'197.55
3010	Besoldung Pfarrer (inkl. Zulagen)	8'819.10		0		0.00	
3012	Besoldung Organisten	450.00		0		1'000.00	
3014	Besoldung Katecheten	201'190.40		246'000		292'517.30	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	15'989.90		17'000		22'274.50	
3031	Kinderzulagen GKG	0.00		0		480.00	
3032	Familienzulagen GKG	0.00		3'400		1'050.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	16'972.15		21'600		24'524.65	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	2'245.35		2'500		3'098.05	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	2'756.30		3'000		3'612.00	
3090	Übriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	50.00		0		282.80	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	3'644.95		8'000		3'449.00	
3102	Bücher, Zeitschriften, Mediatech	236.00		700		969.80	
3107	Inserate	218.15		0		133.65	
3110	Anschaffungen Material und Maschinen	105.50		0		945.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3170	Pauschale Spesen	8'773.25		8'100		3'759.45	
3179	Reisespesen, verschiedene Spesen	0.00		200		90.00	
3180	Tefonspesen, Porti, Kontenspesen	5'923.75		7'000		3'757.55	
3186	Sachaufwände KUW	44'508.75		58'500		45'044.65	
3189	Kosten Webplattform, Webseite	500.00		0		0.00	
3659	Verschiedene wiederkehrende Beiträge	6'788.00		7'000		6'684.00	
3900	Intern verrechnete Rechnungen	0.00		2'000		0.00	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		9'939.30		12'400		9'715.35
4610	Beiträge der Landeskirche (RefBEJUSO)		6'900.00		6'000		5'700.00
4690	Spenden und Kollekten		0.00		0		60.00
102	THEOLOGIE UND SPIRITUALITÄT	33'861.05	200.00	37'300	700	45'212.79	0.00
	Saldo		33'661.05		36'600		45'212.79
3010	Besoldung Pfarrer	10'678.00		16'000		15'787.65	
3080	Verrechnete Sozialversicherungen	2'693.10		3'000		3'287.40	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	19'131.80		13'700		25'555.50	
3183	Musik	0.00		4'600		0.00	
3184	Gemeindeanlässe	1'358.15		0		582.24	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		0.00		700		0.00
4690	Spenden und Kollekten		200.00		0		0.00
103	KUNST UND KULTUR	98'942.30	18'469.55	154'200	16'200	158'043.75	20'565.75
	Saldo		80'472.75		138'000		137'478.00
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	20'318.25		60'000		60'979.70	
3012	Besoldung Organisten	4'200.00		3'000		0.00	
3016	Besoldung Verwaltungspersonal	13'883.05		14'000		13'826.80	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	2'776.20		5'800		7'918.30	
3032	Familienzulagen GKG	360.00		1'100		1'080.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	3'303.90		7'500		9'268.10	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	411.95		900		1'150.00	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	487.00		1'000		1'306.50	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	9'284.20		10'900		9'924.60	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	0.00		0		126.15	
3183	Musik am Gottesdienst, musikalische Anlässe	43'117.75		48'400		51'063.60	
3187	Kinder- und Jugendarbeit	800.00		1'600		1'400.00	
4630	Entnahme aus Fonds Kunst + Kultur		0.00		5'900		0.00
4690	Spenden und Kollekten		18'469.55		10'300		20'565.75
104	ERWACHSENE UND ÄLTERE MENSCHEN	296'185.45	48'567.15	316'000	43'000	281'038.95	31'804.95
	Saldo		247'618.30		273'000		249'234.00
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	207'560.70		201'000		205'447.55	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	16'844.90		15'400		16'790.75	
3031	Kinderzulagen GKG	720.00		500		463.60	
3032	Familienzulagen GKG	750.00		3'200		1'050.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	16'439.35		17'300		17'046.20	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	2'498.10		2'300		2'447.40	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	2'685.00		2'700		2'695.55	
3090	Uebriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	0.00		0		240.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	0.00		0		384.80	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	8'093.30		8'500		8'639.95	
3180	Telefon, Porti, Kontenspesen	1'085.75		0		1'131.35	
3184	Gemeindeanlässe	16.65		0		223.50	
3185	Erwachsene und ältere Menschen	39'491.70		65'100		22'238.60	
3188	Beiträge an eigene Gruppen	0.00		0		2'239.70	
4360	Rückerstattungen EO und Personenversicherung		8'496.60		0		7'497.00
4365	Kostenbeiträge Aktivitäten E + Ä		27'508.10		0		23'208.65
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		11'813.00		43'000		0.00
4690	Spenden und Kollekten		749.45		0		1'099.30

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
105	SEELSORGE, ab 2015 siehe 106	25'993.25	1'439.75	21'400	400	40'609.85	203.30
	Saldo		24'553.50		21'000		40'406.55
3010	Besoldung Pfarrer	5'606.20		0		18'626.60	
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	1'775.00		1'000		568.00	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	144.00		0		1'557.25	
3040	Pensionskassenbeiträge	0.00		0		1'806.10	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	0.00		0		96.90	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	8.00		0		112.65	
3080	Verrechnete Sozialversicherungen	1'117.30		0		635.60	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	139.00		0		0.00	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	11'500.25		13'500		14'985.30	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	0.00		0		149.75	
3180	Telefon, Porti, Kontenspesen	318.30		0		393.30	
3185	Alters- und Erwachsenenarbeit	2'085.20		3'600		1'678.40	
3660	Pauschalbeitrag für Bedürftige	3'300.00		3'300		0.00	
4369	Diverse Kostenbeiträge		869.75		400		0.00
4690	Spenden und Kollekten		570.00		0		203.30
106	BERATUNG UND SEELSORGE	210'432.00	5'895.00	207'500	1'800	202'563.95	8'100.05
	Saldo		204'537.00		205'700		194'463.90
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	162'554.00		164'000		155'811.25	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	13'193.85		12'600		12'734.20	
3031	Kinderzulagen GKG	240.00		200		240.00	
3032	Familienzulagen GKG	1'620.00		1'600		1'620.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	14'087.30		15'200		13'364.90	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	1'956.55		1'900		1'848.95	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	2'304.50		2'200		2'128.85	
3090	Uebriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	0.00		0		120.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	90.50		0		675.25	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	2'400.00		2'400		1'440.00	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	16.20		0		268.55	
3180	Telefon, Porti, Kontenspesen	3'106.10		2'400		2'928.40	
3185	Beratung für Erwachsene und ältere Menschen	1'920.35		1'500		5'822.95	
3660	Pauschalbeiträge Bedürftige	6'942.65		3'500		3'560.65	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		2'404.25		1'000		2'090.00
4690	Spenden und Kollekten		3'490.75		800		6'010.05
107	ARBEITSKREIS FÜR ZEITFRAGEN, bis 2013 Bildung und Gesellschaftsfragen	301'733.51	55'087.10	307'600	17'900	27'154.00	3'637.25
	Saldo		246'646.41		289'700		23'516.75
3010	Besoldung Pfarrer	10'678.00		16'000		15'787.45	
3019	Besoldung Erwachsenenbildung	178'649.75		178'000		0.00	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	14'377.20		13'700		0.00	
3031	Kinderzulagen GKG	480.00		500		0.00	
3032	Familienzulagen GKG	2'160.00		2'200		0.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	18'078.40		18'700		0.00	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	2'132.55		2'000		0.00	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	2'533.40		2'400		0.00	
3080	Verrechnete Sozialversicherungen	2'293.05		2'900		3'287.10	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	38.90		1'000		0.00	
3102	Bücher, Zeitschriften, Bibeln, Broschüren	564.75		1'300		78.00	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	11'949.95		10'600		6'800.00	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	489.20		0		13.00	
3180	Telefon, Porti, Kontenspesen	1'816.60		3'000		243.80	
3184	Anlässe und Aktivitäten	49'671.47		50'300		944.65	
3190	Uebrige Sachaufwände	5'260.29		4'200		0.00	
3659	Mitgliederbeiträge	560.00		800		0.00	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		37'646.43		17'900		3'637.25

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4630	Entnahme aus Fonds		17'440.67		0		0.00
108	KINDER, JUGEND UND FAMILIE	218'049.02	4'866.20	257'700	10'500	205'200.70	6'794.60
	Saldo		213'182.82		247'200		198'406.10
3011	Besoldung sozialdiakonische Dienste	161'863.25		179'000		151'098.90	
3012	Besoldung Organisten	0.00		0		1'450.00	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	13'465.55		13'800		12'454.35	
3040	Pensionskassenbeiträge	13'359.10		16'800		10'382.10	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'997.35		2'100		1'808.65	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	2'352.00		2'400		2'066.30	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	8'186.60		7'600		8'460.00	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	154.00		0		61.95	
3180	Telefon, Porti, Kontenspesen	537.25		0		1'540.80	
3187	Kinder- und Jugendarbeit	16'133.92		36'000		15'877.65	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		3'561.85		9'000		4'140.75
4690	Spenden und Kollekten		1'304.35		1'500		2'653.85
109	OEME, ab 2014 siehe 107	0.00	0.00	0	0	16'797.95	0.00
	Saldo						16'797.95
3010	Besoldung Pfarrer	0.00		0		4'080.90	
3080	Verrechnete Sozialversicherungen	0.00		0		377.70	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	0.00		0		1'934.35	
3179	Reisespesen und verschiedene Spesen	0.00		0		233.95	
3184	Anlässe Friedensarbeit und Oeme	0.00		0		476.35	
3190	Uebrige Sachaufwände	0.00		0		9'694.70	
111	ARBEITSKREIS FÜR ZEITFRAGEN, ab 2014 siehe 107	0.00	0.00	0	0	246'524.50	16'526.15
	Saldo						229'998.35
3019	Besoldung Erwachsenenbildung AKZ	0.00		0		172'965.15	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	0.00		0		14'325.60	
3031	Kinderzulagen GKG	0.00		0		480.00	
3032	Familienzulagen GKG	0.00		0		2'115.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	0.00		0		17'388.20	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	0.00		0		2'052.80	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	0.00		0		2'394.70	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	0.00		0		803.70	
3102	Bücher, Zeitschriften, Texte	0.00		0		1'299.75	
3110	Anschaffungen Mobilien und Maschinen	0.00		0		19.95	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	0.00		0		11.80	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	0.00		0		1'880.10	
3172	Freier Kredit AKZ	0.00		0		221.55	
3179	Reisespesen und diverse Spesen	0.00		0		56.90	
3180	Telefonspesen, Porti	0.00		0		1'751.55	
3184	Veranstaltungen AKZ	0.00		0		28'177.75	
3659	Mitgliederbeiträge	0.00		0		580.00	
4369	Verschiedene Kostenbeiträge		0.00		0		15'526.15
4620	Beiträge von Kirchgemeinden		0.00		0		1'000.00
180	PAROISSE REF. FRANCAISE DE BIENNE	208'414.70	1'272.90	223'100	0	197'801.80	7.45
	Saldo		207'141.80		223'100		197'794.35
3000	Indemnités autorités et jetons de présence	26'848.60		34'000		28'576.40	
3010	Traitements pasteurs	8'949.20		33'000		33'931.20	
3016	Traitement personnel administratif et autre	45'847.50		43'000		41'614.30	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	3'528.25		4'500		3'508.95	
3032	Allocations pour familles GKG	0.00		1'000		0.00	
3040	Cotisations caisse de pension	4'512.00		4'000		3'420.50	
3050	Cotisations APG maladie	666.65		700		111.75	
3051	Cotisations AAP et AANP	507.25		800		482.10	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3080	Assurances sociales refacturées	1'865.25		5'000		6'740.00	
3090	Autres frais de personnel	189.00		1'000		5'775.40	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	4'727.25		1'500		5'475.90	
3102	Livres, périodiques, etc.	1'180.60		0		307.90	
3107	Annonces	10'880.95		10'000		10'743.15	
3110	Achats meubles, machines	12'613.20		1'000		919.85	
3150	Entretien meubles, machines et véhicule	1'432.20		2'000		5'612.20	
3170	Frais forfaitaires personnel	36'254.00		40'100		38'395.60	
3172	Libres crédits	11'008.30		5'000		5'531.20	
3179	Frais de déplacement et divers	1'319.35		500		50.00	
3180	Téléphone, ports et frais postaux	3'204.60		1'500		1'857.20	
3184	Réunions paroissiens	1'880.55		2'000		3'565.60	
3189	Honoraires et prestations de services diverses	0.00		2'500		1'182.60	
3622	Participation contribution CSP	30'000.00		30'000		0.00	
3659	Cotisations diverses	1'000.00		0		0.00	
4210	Intérêts comptes postaux		2.90		0		7.45
4340	Locations Minibus		270.00		0		0.00
4690	Dons, collectes		1'000.00		0		0.00
181	MEDIAS, COMMUNICATION	114'866.45	0.00	112'200	0	114'024.45	0.00
	Saldo		114'866.45		112'200		114'024.45
3016	Traitement personnel RP et communication	66'191.10		66'000		65'711.10	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	5'370.85		5'100		5'369.15	
3031	Allocations pour enfants GKG	912.00		400		912.00	
3032	Allocations pour familles GKG	1'260.00		1'300		1'260.00	
3040	Cotisations caisse de pension	5'765.20		6'200		5'652.55	
3050	Cotisations APG maladie	796.95		800		780.05	
3051	Cotisations AAP et AANP	938.00		900		897.15	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	69.60		200		133.85	
3102	Livres, périodiques, bibles, documentation div.	0.00		400		421.35	
3103	Edition journal paroissial	23'811.65		22'000		23'514.80	
3170	Frais forfaitaires personnel	1'257.60		1'300		1'257.60	
3180	Téléphone, ports	8'493.50		7'600		8'114.85	
182	CULTES, MUSIQUE, MEDITATION	107'118.50	4'500.00	91'400	0	86'903.65	3'190.00
	Saldo		102'618.50		91'400		83'713.65
3012	Traitement des organistes	58'176.15		46'000		44'816.75	
3013	Traitement directeur de chœur	10'705.20		11'000		10'405.20	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	5'807.10		4'400		4'641.45	
3031	Allocations pour enfants GKG	420.00		200		240.00	
3032	Allocations pour familles GKG	621.00		500		540.00	
3040	Cotisations caisse de pension	4'924.95		3'700		3'234.30	
3050	Cotisations APG maladie	810.45		600		606.25	
3051	Cotisations AAP et AANP	651.80		800		560.85	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	0.00		500		125.90	
3102	Livres, périodiques, bibles, documentation	0.00		800		966.65	
3130	Matériel et marchandises cultes	7'007.35		2'900		3'372.45	
3183	Animations musicales	12'538.35		15'000		10'084.95	
3184	Événements communautaires	5'456.15		5'000		7'308.90	
4690	Dons, collectes		4'500.00		0		3'190.00
183	ANIMATION PAROISSIALE	43'554.00	0.00	58'100	0	48'242.65	0.00
	Saldo		43'554.00		58'100		48'242.65
3011	Traitement personnel Animation	25'313.75		25'000		25'019.15	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	2'053.95		2'000		2'002.75	
3032	Allocations pour familles GKG	0.00		500		0.00	
3040	Cotisations caisse de pension	2'225.30		2'500		2'113.80	
3050	Cotisations APG maladie	304.90		300		291.10	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3051	Cotisations AAP et AANP	55.10		300		51.20	
3090	Autres frais de personnel	0.00		500		0.00	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	107.25		400		119.90	
3170	Frais forfaitaire personnel	480.00		500		480.00	
3180	Téléphone, ports	389.50		500		493.55	
3184	Animations et activités paroissiales	12'624.25		25'600		17'671.20	
184	AINES ET DIACONIE	149'112.50	383.00	154'200	5'000	148'419.90	1'566.00
	Saldo		148'729.50		149'200		146'853.90
3011	Traitement personnel Socio-diaconie	92'477.80		93'000		92'177.80	
3016	Traitement personnel administratif	11'905.65		12'000		11'830.65	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	8'471.50		8'100		8'500.20	
3032	Allocations pour familles GKG	1'800.00		2'100		1'800.00	
3040	Cotisations caisse de pension	9'705.40		10'400		9'521.20	
3050	Cotisations APG maladie	1'686.40		1'200		1'655.40	
3051	Cotisations AAP et AANP	1'557.60		1'400		1'495.20	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	935.40		1'500		870.60	
3170	Frais forfaitaires personnel	1'600.20		1'600		1'600.20	
3180	Téléphone, ports	2'004.60		2'900		2'174.20	
3185	Occupations des aînés	8'267.95		14'000		9'895.15	
3660	Forfait diaconie	8'700.00		6'000		6'899.30	
4369	Contributions aux frais		383.00		5'000		1'566.00
185	FORMATION D'ADULTES	122'108.30	0.00	132'200	0	125'969.35	0.00
	Saldo		122'108.30		132'200		125'969.35
3019	Traitement personnel formation d'adultes	93'392.00		94'000		93'197.00	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	7'512.00		7'200		7'549.75	
3040	Cotisations caisse de pension	9'055.10		9'600		8'877.00	
3050	Cotisations AAP et AANP	1'124.25		1'100		1'106.00	
3051	Cotisations APG maladie	1'161.90		1'300		1'119.45	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	183.10		1'000		0.00	
3102	Livres, périodiques, bibles, documentation	55.00		400		55.00	
3110	Achats meubles et appareillage	189.90		300		120.40	
3170	Frais forfaitaires	1'040.40		1'100		1'040.40	
3179	Frais de déplacements et divers	0.00		200		10.00	
3180	Téléphone, ports	1'431.00		2'100		1'559.60	
3184	Activités paroissiales	1'963.65		6'900		134.75	
3188	Contributions aux groupes paroissiaux	5'000.00		7'000		11'200.00	
186	CATECHISME	238'233.69	29'461.85	247'500	23'200	232'825.55	26'927.20
	Saldo		208'771.84		224'300		205'898.35
3014	Traitement personnel catéchisme	160'825.15		166'000		160'375.15	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	13'053.70		12'700		13'108.45	
3031	Allocations pour enfants GKG	240.00		200		250.00	
3032	Allocations pour familles GKG	2'700.00		2'700		2'700.00	
3040	Cotisations caisse de pension	15'282.65		16'700		15'059.15	
3050	Cotisations APG maladie	1'936.25		1'900		1'903.55	
3051	Cotisations AAP et AANP	2'281.00		2'200		2'191.55	
3090	Autres frais de personnel	0.00		1'000		0.00	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photocopies	311.90		600		712.85	
3102	Livres, périodiques, bibles, etc.	128.90		200		93.10	
3107	Annonces	315.75		500		339.05	
3110	Achat de meubles, matériel et machines	506.20		500		1'108.75	
3170	Frais forfaitaires personnel	2'700.60		2'800		2'700.60	
3172	Libre crédit de la commission du KT	2'240.10		3'200		2'253.20	
3179	Frais de déplacement, frais divers	990.35		500		0.00	
3180	Téléphone, ports	1'574.25		2'100		1'648.75	
3186	Enseignement religieux	33'131.39		33'700		28'293.60	
3189	Site web	15.50		0		87.80	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4369	Contributions aux frais		5'735.00		3'200		3'950.00
4620	Contributions de paroisses		22'916.80		20'000		22'932.20
4690	Dons, collectes		810.05		0		45.00
187	RESEAU DES JEUNES	131'769.60	9'428.20	134'000	0	125'403.75	4'365.80
	Saldo		122'341.40		134'000		121'037.95
3011	Traitement personnel Réseau	50'382.65		55'000		50'232.65	
3019	Traitement personnel formation d'adultes	35'919.90		36'000		35'844.90	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	6'978.45		7'000		7'009.45	
3031	Cotisations pour enfants GKG	240.00		200		250.00	
3032	Cotisations pour familles GKG	900.00		900		900.00	
3040	Cotisations caisse de pension	7'494.60		8'700		7'344.20	
3050	Cotisations APG maladie	1'038.30		1'000		1'020.95	
3051	Cotisations AAP et AANP	1'161.50		1'200		1'117.05	
3100	Matériel de bureau, imprimés et photocopies	2'008.45		2'000		2'537.50	
3110	Achats meubles, machines, logiciels particuliers	4'144.00		2'000		1'380.50	
3170	Frais forfaitaires personnel	1'500.60		1'400		1'500.60	
3180	Téléphone, ports	2'094.50		3'000		2'590.45	
3187	Frais d'animation divers	16'579.15		15'000		13'428.20	
3189	Site web et courriels	229.50		600		247.30	
3900	Imputations internes	1'098.00		0		0.00	
4369	Contributions aux frais		6'360.70		0		4'295.80
4690	Dons, collectes		3'067.50		0		70.00
188	EMISSION RADIO (PARABOLIQUE)	28'840.45	0.00	30'800	0	31'943.25	0.00
	Saldo		28'840.45		30'800		31'943.25
3016	Traitement personnel émissions radio	9'804.90		10'000		12'346.45	
3019	Traitement personnel émission radio	14'367.70		14'000		14'337.70	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	1'155.25		1'100		1'161.15	
3040	Cotisations caisse de pension	1'393.25		1'700		1'365.45	
3050	Cotisations APG maladie	173.20		200		170.35	
3051	Cotisations AAP et AANP	178.30		200		171.75	
3080	Assurances sociales refacturées	1'362.25		1'500		1'614.80	
3105	Frais de l'activité radiophonique	246.00		2'000		0.00	
3170	Frais forfaitaires personnel	159.60		100		159.60	
3184	Frais de l'activité	0.00		0		616.00	
200	INFORMATIK	156'938.91	7'232.05	166'500	0	147'142.70	20.00
	Saldo		149'706.86		166'500		147'122.70
3016	Besoldung Informatikpersonal	92'815.10		84'000		80'722.05	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	7'447.35		6'500		6'597.85	
3031	Kinderzulagen GKG	288.00		500		288.00	
3032	Familienzulagen GKG	360.00		1'600		360.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	6'795.70		7'300		6'426.65	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'104.40		1'000		940.35	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'300.95		1'100		1'102.35	
3090	Übriger Personalaufwand	350.00		500		0.00	
3110	Anschaffung Mobilien Maschinen	30'617.06		30'000		20'787.70	
3150	Unterhalt EDV-Anlagen	10'090.90		25'000		16'181.55	
3170	Pauschale Spesen	2'438.40		1'500		2'328.40	
3179	Reisespesen und diverse	628.40		0		0.00	
3180	Telefon und Porti	480.75		1'500		276.20	
3189	Webseiten und Emails, laufende Kosten	2'221.90		6'000		1'465.60	
3310	Harmonisierte Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	0.00		0		966.60	
3320	Übrige Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	0.00		0		8'699.40	
4350	Verkauf EDV-Material		123.30		0		20.00
4390	Übrige Entgelte		7'108.75		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
214	START@WORK	0.00	0.00	13'000	0	2'200.00	0.00
	Saldo				13'000		2'200.00
3015	Besoldung Lehrlinge	0.00		5'000		600.00	
3090	Andere Personalkosten	0.00		6'000		1'700.00	
3110	Anschaffung Material	0.00		1'000		0.00	
3179	Reisekosten	0.00		1'000		-100.00	
290	BIBLIOTHEKEN	782.10	0.00	500	0	126.02	0.00
	Saldo		782.10		500		126.02
3102	Bücher, Zeitschriften, Bibliotheksmaterial	345.00		500		126.02	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	437.10		0		0.00	
292	REFORMIERT UND VIE PROTESTANTE	135'627.80	6'266.00	145'000	10'000	138'206.65	11'183.55
	Saldo		129'361.80		135'000		127'023.10
3100	Einzahlungsscheine	1'394.60		5'000		3'669.95	
3104	Reformiert und Vie protestante: Abonnemente usw.	134'032.20		140'000		134'290.40	
3180	Porti und Postspesen	201.00		0		246.30	
4690	Beiträge und Kollekten von Privaten		6'266.00		10'000		11'183.55
298	FERNSEHSENDUNGEN	77'600.00	0.00	87'600	10'000	122'883.60	16'000.00
	Saldo		77'600.00		77'600		106'883.60
3105	Produktionskosten Fernsehsendungen	77'600.00		87'600		0.00	
3184	Produktionskosten Fernsehsendungen	0.00		0		72'883.60	
3310	Harmonisierte Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	0.00		0		5'000.00	
3320	Übrige Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	0.00		0		45'000.00	
4610	Beitrag der Landeskirche an Nachgefragt		0.00		0		6'000.00
4620	Beiträge andere Kirchgemeinden		0.00		10'000		10'000.00
299	VERSCHIEDENE GRUPPEN UND VERANSTALTUNGEN DER GKG	7'580.10	1'896.05	9'000	0	13'413.00	2'087.50
	Saldo		5'684.05		9'000		11'325.50
3107	Inserate - Guide Biel-Bienne	3'888.00		3'000		3'888.00	
3184	Einrichtungen und Anlässe - gesamt	3'692.10		6'000		9'525.00	
4369	Verschiedene Rückerstattungen und Kostenbeiträge		1'896.05		0		2'087.50
400	GESAMTKIRCHGEMEINDE-BEHÖR DEN, ZENTRALVERWALTUNG	549'550.55	2'526.00	531'000	2'000	507'988.60	215.00
	Saldo		547'024.55		529'000		507'773.60
3000	Entschädigung Behörden und Kommissionen	29'400.00		32'000		31'850.00	
3016	Besoldung Zentralverwaltungspersonal	334'748.90		338'000		332'683.80	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	27'415.95		27'100		28'096.25	
3031	Kinderzulagen GKG	240.00		200		240.00	
3032	Familienzulagen GKG	3'037.20		4'100		2'932.40	
3040	Pensionskassenbeiträge	32'944.40		35'300		32'063.85	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	4'020.35		4'100		3'912.35	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	4'239.90		4'200		4'036.60	
3090	Übriger Personalaufwand	0.00		2'500		1'180.00	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	6'817.40		6'000		9'844.35	
3102	Bücher, Zeitschriften	744.10		1'000		732.90	
3107	Inserate	3'160.70		1'000		1'612.95	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	2'305.10		4'000		1'827.90	
3150	Unterhalt Mobilien und Maschinen	529.25		1'000		697.25	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	3'652.00		2'000		3'100.00	
3172	Freier Kredit GKG	4'215.70		8'000		6'302.20	
3179	Reisespesen, verschiedene Spesen	1'027.00		1'000		384.35	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3180	Telefonspesen, Porti, Bank und Postspesen	4'474.90		4'500		4'838.00	
3189	Dienstleistungen und Honorare	86'427.70		55'000		41'653.45	
3659	Verschiedene wiederkehrende Beiträge	150.00		0		0.00	
4369	Versch. Rückerstattungen und Kostenbeiträge		726.00		0		215.00
4390	Übrige Entgelte		1'800.00		0		0.00
4900	Intern weiterverrechnete Kosten		0.00		2'000		0.00
490	GKG, SOZIALVERSICHERUNGEN UND UEBRIGE	41'226.60	0.00	68'000	0	46'408.60	0.00
	Saldo		41'226.60		68'000		46'408.60
3070	Teuerungszulagen auf Renten	41'226.60		60'000		46'408.60	
3182	Dienstleistungen Einwohnergemeinden und Kanton	0.00		8'000		0.00	
491	GKG, STEUEREINNAHMEN	385'648.66	7'829'823.40	390'000	8'000'000	398'038.88	8'507'676.40
	Saldo	7'444'174.74		7'610'000		8'109'637.52	
3182	Dienstleistungen, Steuern von Kanton und Gemeinden	195'124.50		190'000		193'690.90	
3211	Vergütungszins auf Steuern	38'951.60		0		35'143.95	
3301	Abschreibung Kirchensteuern	151'572.56		200'000		169'204.03	
4000	Kirchensteuern		7'776'629.90		8'000'000		8'454'516.80
4211	Verzugszinsen auf Steuern		53'193.50		0		53'159.60
492	GKG, VERSICHERUNGEN UND DIENSTLEISTUNGEN	39'393.00	0.00	40'000	0	39'250.60	0.00
	Saldo		39'393.00		40'000		39'250.60
3181	Prämien Sachversicherungen und Haftpflicht	35'073.00		35'000		34'930.60	
3182	Dienstleistungen Einwohnergemeinden und Kanton	4'320.00		5'000		4'320.00	
493	GKG, WERTSCHRIFTEN UND ZINSEN	7'549.60	1'419.59	42'000	1'000	19'595.45	2'470.32
	Saldo		6'130.01		41'000		17'125.13
3180	Bank- und Postspesen	1'231.00		2'000		1'530.80	
3210	Passivzinsen kurzfristige Schulden	4'986.05		10'000		15'254.45	
3220	Passivzinsen langfristige Schulden	0.00		20'000		0.00	
3230	Passivzinsen Sonderrechnungen	1'332.55		10'000		2'810.20	
4210	Zinsen auf Guthaben		237.20		0		1'263.00
4220	Wertschriftenertrag		1'182.39		1'000		1'207.32
494	GKG, BEITRAEGE REFBEJUSO, BEZIRKE UND KIRCHGEMEINDEN	1'184'203.00	0.00	1'201'000	0	1'391'481.00	0.00
	Saldo		1'184'203.00		1'201'000		1'391'481.00
3610	Ordentlicher Beitrag an Synodalverband	806'221.00		823'000		965'369.00	
3611	Finanzausgleich Synodalverband	86'002.00		86'000		101'676.00	
3622	Beitrag an kirchl. Bezirk Jura	291'980.00		292'000		324'436.00	
495	GKG, OEME UND UNTERSTUETZUNGSBEITRAEGE	553'927.40	0.00	520'500	0	599'678.44	0.00
	Saldo		553'927.40		520'500		599'678.44
3654	Beiträge an schweiz. und kant. Institutionen	7'675.00		8'500		7'990.00	
3656	Beiträge an Institutionen in der Region Biel tätig	351'254.60		352'000		363'843.05	
3659	Verschiedene wiederkehrende Beiträge	200.00		0		200.00	
3660	Beiträge an Private und Institutionen laut Fondsreglemente	34'797.80		0		27'145.39	
3670	Beiträge OeMe / Terre Nouvelle der Gesamtkirchgemeinde	160'000.00		160'000		200'500.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
600	STADTKIRCHE	166'788.05	29'815.00	100'500	20'300	180'766.70	20'645.35
	(und bis 2014, KIRCHGEMEINDEHAUS RING 4)						
	Saldo		136'973.05		80'200		160'121.35
3015	Besoldung Sigrist, Reinigung	89'886.20		0		88'998.10	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	7'333.00		0		7'236.55	
3032	Familienzulagen GKG	1'800.00		0		1'800.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	6'769.05		0		6'637.45	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	988.80		0		971.20	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'181.95		0		1'131.65	
3090	Übriger Personalaufwand	140.00		0		140.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	720.50		3'000		1'184.50	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	32'279.70		32'000		39'968.75	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1'273.60		2'000		1'202.90	
3140	Liegenschaftsunterhalt	13'429.10		50'000		18'745.55	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'401.85		3'000		3'532.65	
3179	Verschiedene Spesen	400.00		500		0.00	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	303.30		1'000		336.40	
3181	Versicherungen	8'881.00		9'000		8'881.00	
4270	Mietzinsertrag		15'840.00		12'300		12'479.65
4340	Benützungsgebühren		13'875.00		8'000		8'000.00
4369	Verschiedene Einnahmen		100.00		0		165.70
601	KIRCHE METT	68'347.15	1'790.00	19'000	1'000	83'309.95	690.00
	Saldo		66'557.15		18'000		82'619.95
3015	Besoldung Sigrist, Reinigung	41'127.50		0		48'724.90	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	3'337.05		0		3'959.80	
3032	Familienzulagen GKG	900.00		0		900.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	3'553.20		0		4'023.85	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	478.50		0		488.15	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	582.65		0		685.90	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	749.50		500		1'649.90	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	3'797.45		9'000		14'304.40	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	397.80		1'500		189.95	
3140	Liegenschaftsunterhalt	11'668.60		5'000		6'283.60	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	0.00		1'000		379.60	
3179	Verschiedene Spesen	100.00		0		45.00	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	167.15		500		187.15	
3181	Versicherungen	1'487.75		1'500		1'487.75	
4340	Benützungsgebühren		1'790.00		1'000		690.00
602	PAULUSKIRCHE UND KIRCHGEMEINDEHAUS MADRETSCH	292'088.45	31'073.25	123'500	15'000	249'761.75	16'953.00
	Saldo		261'015.20		108'500		232'808.75
3015	Besoldung Sigrist, Reinigung	121'856.85		0		129'546.05	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	9'452.95		0		10'514.45	
3040	Pensionskassenbeiträge	10'123.80		0		9'928.20	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'402.40		0		1'527.00	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'651.05		0		1'756.95	
3080	Aushilfeentschädigungen	375.00		0		1'012.50	
3090	Übriger Personalaufwand	134.30		0		0.00	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	464.75		500		102.75	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	3'402.10		10'000		9'534.80	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	46'976.40		50'000		49'415.35	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	7'524.75		5'000		6'778.95	
3140	Liegenschaftsunterhalt	79'253.65		50'000		21'954.00	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	4'214.25		3'000		2'353.15	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	660.00		0		330.00	
3179	Verschiedene Spesen	0.00		1'000		1'176.95	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	1'502.70		1'000		737.15	
3181	Versicherungen	3'093.50		3'000		3'093.50	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4340	Benützungsgebühren		29'458.25		15'000		10'674.00
4360	Rückerstattung EO und Personenversicherungen		1'615.00		0		6'279.00
603	ZWINGLIKIRCHE (unb bis 2014, ZWINGLIHAUS BÖZINGEN)	250'625.65	84'776.60	111'000	34'200	266'849.90	38'839.00
	Saldo		165'849.05		76'800		228'010.90
3015	Besoldung Sigrist, Reinigung	103'881.45		0		133'539.10	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	8'376.70		0		10'913.90	
3032	Familienzulagen GKG	0.00		0		1'200.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	6'125.10		0		10'342.55	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'013.20		0		1'585.05	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'132.10		0		1'372.25	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	4'873.25		5'000		4'357.75	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	49'528.85		40'000		59'476.20	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	3'005.00		4'000		4'540.60	
3140	Liegenschaftsunterhalt	65'369.25		50'000		29'766.90	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	2'583.05		4'500		1'863.85	
3170	Pauschale Spesen	0.00		0		1'600.00	
3179	Verschiedene Spesen	198.50		2'000		1'418.15	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	1'404.55		2'500		1'738.95	
3181	Versicherungen	2'940.15		3'000		2'940.15	
3182	Liegenschaftssteuer	194.50		0		194.50	
4270	Mietzinsersatz		67'691.60		29'200		30'724.00
4340	Benützungsgebühren		5'375.00		5'000		8'115.00
4360	Rückerstattung EO und Personenversicherungen		11'710.00		0		0.00
604	EGLISE DU PASQUART	142'776.90	4'331.55	59'000	4'000	136'189.50	5'872.00
	Saldo		138'445.35		55'000		130'317.50
3015	Traitement sacristain, nettoyage	73'231.95		0		71'513.00	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	5'938.95		0		5'845.30	
3031	Allocations pour enfants GKG	240.00		0		240.00	
3032	Allocations pour famille GKG	1'440.00		0		1'440.00	
3040	Cotisations caisse de pension	4'967.85		0		4'679.60	
3050	Cotisations APG maladie	743.20		0		710.35	
3051	Cotisations AAP et AANP	899.95		0		842.80	
3100	Matériel de bureau, imprimés, photopies	163.30		500		213.05	
3110	Achat mobilier, machines	1'984.40		5'000		1'040.00	
3120	Eau, électricité, matériel de chauffage	17'650.60		30'000		27'233.40	
3130	Marchandise, matériel de nettoyage	925.80		2'000		1'383.65	
3140	Entretien immeuble	20'235.70		15'000		14'931.30	
3150	Entretien mobilier, machines	0.00		1'000		447.00	
3170	Frais forfaitaires	1'225.00		1'000		925.90	
3179	Frais divers	663.60		500		12.00	
3180	Téléphone, taxes de télévision	1'325.15		1'500		1'274.50	
3181	Assurances	2'474.85		2'500		2'474.85	
3189	Honoraires divers, frais de surveillance	8'666.60		0		982.80	
4340	Taxes d'utilisation		3'050.00		4'000		5'872.00
4369	Revenus divers		1'281.55		0		0.00
605	WYTENBACHHAUS	133'078.00	13'075.85	54'600	8'000	178'768.05	12'427.50
	Saldo		120'002.15		46'600		166'340.55
3015	Besoldung Hauswart, Reinigung	84'560.05		0		109'184.40	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	6'845.20		0		8'924.45	
3032	Familienzulagen GKG	0.00		0		540.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	7'266.80		0		9'585.40	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'015.20		0		1'295.90	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'195.90		0		1'252.00	
3090	Übriger Personalaufwand	296.00		0		500.00	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	337.00		1'000		491.25	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	1'121.20		2'000		1'444.35	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	19'485.35		25'000		28'539.55	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1'868.55		2'500		2'108.40	
3140	Unterhalt Liegenschaft	5'760.35		18'000		10'554.30	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	82.20		2'000		493.55	
3179	Kulturelles	500.50		500		525.75	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	1'630.15		2'500		2'215.20	
3181	Versicherungen	1'113.55		1'100		1'113.55	
4270	Mietzinsertrag		6'000.00		3'000		5'100.00
4340	Benützungsgebühren		7'075.85		5'000		7'327.50
606	CALVINHAUS METT	194'587.75	93'393.80	83'800	87'700	189'727.65	56'428.00
	Saldo		101'193.95	3'900			133'299.65
3015	Besoldung Hauswart, Reinigung	102'291.85		0		84'474.05	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	8'553.40		0		6'672.30	
3032	Familienzulagen GKG	2'340.00		0		1'680.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	9'165.65		0		7'134.50	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'268.50		0		1'038.65	
3051	Beiträge Unfallversicherungen	1'493.95		0		1'090.75	
3100	Büromaterial, Drucksache, Fotokopien	140.90		0		268.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	1'183.65		3'000		1'367.75	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	42'065.55		45'000		42'955.60	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	2'944.55		4'000		1'264.55	
3140	Liegenschaftsunterhalt	17'380.70		25'000		35'955.35	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	2'477.55		2'000		1'843.40	
3179	Verschiedene Spesen	0.00		500		0.00	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	961.40		2'000		1'662.65	
3181	Versicherungen	2'320.10		2'300		2'320.10	
4270	Mietzinsertrag		83'959.80		82'700		44'010.00
4340	Benützungsgebühren		9'434.00		5'000		12'418.00
620	JUGENDHAUS MÜRREN (ab 2015 => 730)	35'037.80	56'461.75	45'000	55'000	34'907.80	54'576.45
	Saldo	21'423.95		10'000		19'668.65	
3015	Besoldung Verwaltung/Abwärtssdienst	3'063.00		0		2'572.10	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	114.40		0		118.10	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	16.20		0		8.80	
3051	Beiträge Unfallversicherungen	6.75		0		5.30	
3100	Büromaterial + Verwaltungsspesen	0.00		500		0.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	10.00		3'000		0.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	8'352.15		9'000		11'758.35	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	332.95		500		52.80	
3140	Liegenschaftsunterhalt	5'696.20		15'000		3'390.85	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	52.05		500		0.00	
3160	Baurechtszins	2'650.00		2'700		2'650.00	
3179	Bewirtschaftungsaufwand	3'805.40		3'000		4'302.10	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	324.30		500		337.00	
3181	Versicherungen	293.40		300		293.40	
3182	Kurtaxen, Taxen Sportzentrum und Liegenschaftssteuer	10'321.00		10'000		9'419.00	
4340	Übernachtungen und Kurtaxen		55'363.75		55'000		54'576.45
4900	Verrechnung Übernachtungen intern		1'098.00		0		0.00
621	HAUS "LES RAMEAUX", KONTROLLSTRASSE 22 (ab 2015 => 781)	15'035.90	18'633.30	18'400	24'500	21'660.10	24'560.00
	Saldo	3'597.40		6'100		2'899.90	
3015	Besoldung Reinigung	3'294.00		0		3'435.65	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	267.25		0		280.85	
3051	Beiträge Unfallversicherungen	7.05		0		6.95	
3110	Anschaffungen Mobilien Maschinen	0.00		500		0.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	8'086.65		12'000		10'700.50	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	0.00		500		0.00	
3140	Liegenschaftsunterhalt	2'942.65		5'000		6'797.85	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3181	Versicherungen	438.30		400		438.30	
4270	Mietzinsvertrag		18'633.30		24'500		24'560.00
622	KAPELLE MAGGLINGEN	21'947.35	0.00	14'300	0	25'379.70	0.00
	Saldo		21'947.35		14'300		25'379.70
3015	Besoldung Sigrüst	11'664.10		0		13'018.25	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	945.80		0		1'063.45	
3032	Familienzulagen GKG	270.00		0		285.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	365.10		0		0.00	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	134.10		0		154.60	
3051	Beiträge Unfallversicherungen	25.40		0		27.30	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	0.00		500		0.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	5'422.90		6'000		8'465.95	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	0.00		500		0.00	
3140	Liegenschaftsunterhalt	2'349.80		6'000		1'555.00	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	0.00		500		0.00	
3170	Pauschale Spesen	0.00		600		0.00	
3179	Verschiedene Spesen	600.00		0		640.00	
3181	Versicherungen	170.15		200		170.15	
623	PAVILLON MÜHLEFELD, ZIHLSTR. 20 (ab 2015 => 733)	1'732.20	14'744.00	10'800	11'000	3'962.15	22'116.00
	Saldo	13'011.80		200		18'153.85	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	0.00		500		0.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	1'463.25		6'000		847.40	
3140	Unterhalt Liegenschaft	0.00		4'000		2'845.80	
3181	Versicherungen	268.95		300		268.95	
4270	Mietzinsvertrag		14'744.00		11'000		22'116.00
624	GRÜNES HAUS, ZIONSWEG 44 (ab 2015 => 734)	6'897.70	3'480.00	8'200	1'100	10'761.15	3'480.00
	Saldo		3'417.70		7'100		7'281.15
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	5'442.70		4'500		7'535.20	
3140	Liegenschaftsunterhalt	684.70		2'000		1'610.40	
3180	Fernsehgebühren	489.75		1'400		1'335.00	
3181	Versicherungen	280.55		300		280.55	
4270	Mietzinsvertrag		3'480.00		1'100		3'480.00
625	CHAPELLE D'EVILARD	16'193.85	1'250.00	4'100	1'200	10'458.95	1'200.00
	Saldo		14'943.85		2'900		9'258.95
3015	Traitement concierge	3'803.85		0		4'266.60	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	308.15		0		0.00	
3051	Cotisations AAP et AANP	8.30		0		8.85	
3120	Eau, électricité, matériel de chauffage	880.50		3'000		5'080.25	
3130	Marchandise, matériel de nettoyage	86.75		0		35.85	
3140	Entretien immeuble	10'733.15		1'000		934.25	
3179	Frais divers	240.00		0		0.00	
3181	Versicherungen	133.15		100		133.15	
4340	Taxes d'utilisation		1'250.00		1'200		1'200.00
626	CHAPELLE "LA SOURCE", RUE DE LA SOURCE 15	39'050.75	20'400.00	26'600	20'400	44'768.85	20'400.00
	Saldo		18'650.75		6'200		24'368.85
3015	Traitement concierge	12'949.30		0		15'080.50	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	981.40		0		1'318.05	
3032	Allocations pour familles GKG	180.00		0		180.00	
3040	Cotisations caisse de pension	620.85		0		585.00	
3050	Cotisations APG maladie	194.75		0		284.35	
3051	Cotisations AAP et AANP	120.45		0		122.95	
3110	Achat mobilier, machines	0.00		2'000		0.00	
3120	Eau, électricité, matériel de chauffage	10'522.70		13'000		17'066.25	
3130	Marchandise, matériel de nettoyage	375.65		500		407.10	
3140	Entretien immeuble	12'051.10		10'000		7'868.15	
3150	Entretien mobilier, machines	0.00		500		0.00	
3170	Frais forfaitaires	132.00		0		699.00	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3179	Frais divers	0.00		0		234.95	
3181	Versicherungen	562.95		600		562.95	
3182	Impôt immobilier	359.60		0		359.60	
4270	Loyers		20'400.00		20'400		20'400.00
627	CURE "LA CHAMPAGNE", RUE FELDECK 19 (dès 2015 => 737)	33'024.25	44'414.80	28'700	43'000	38'646.95	42'518.10
	Saldo	11'390.55		14'300		3'871.15	
3015	Traitement concierge	7'686.25		0		7'485.40	
3030	Cotisations AVS-AI-APG-AC-AF	626.00		0		611.70	
3032	Allocations pour familles GKG	180.00		0		180.00	
3040	Cotisations caisse de pension	621.40		0		585.00	
3050	Cotisations APG maladie	92.80		0		89.15	
3051	Cotisations AAP et AANP	109.35		0		101.80	
3110	Achat mobilier, machines	2'121.00		2'000		3'723.00	
3120	Eau, électricité, matériel de chauffage	11'847.70		9'000		11'783.45	
3130	Marchandise, matériel de nettoyage	69.35		1'000		111.90	
3140	Entretien immeuble	7'448.60		15'000		10'546.05	
3150	Entretien mobilier, machines	680.70		1'000		1'921.40	
3170	Frais forfaitaires	132.00		0		99.00	
3179	Frais divers	0.00		200		0.00	
3181	Versicherungen	499.05		500		499.05	
3182	Impôt immobilier	910.05		0		910.05	
4270	Loyers		42'764.80		42'000		41'058.10
4340	Taxes d'utilisation		1'650.00		1'000		1'460.00
640	PFARRHAUS SCHÜTZENGASSE 19	13'404.60	21'888.00	21'300	22'000	1'761.80	21'888.00
	Saldo	8'483.40		700		20'126.20	
3110	Anschaffung Maschinen, Mobilien	2'700.00		1'000		0.00	
3140	Liegenschaftsunterhalt	10'410.70		20'000		1'467.90	
3181	Versicherungen	293.90		300		293.90	
4270	Mietzins ertrag		21'888.00		22'000		21'888.00
641	PFARRHAUS BLUMENRAIN 22	24'088.35	18'872.25	12'800	21'500	11'544.90	31'438.65
	Saldo		5'216.10	8'700		19'893.75	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	0.00		1'000		1'990.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial	1'154.50		1'500		1'048.50	
3140	Liegenschaftsunterhalt	22'615.10		10'000		8'187.65	
3181	Versicherungen	318.75		300		318.75	
4270	Mietzins ertrag		18'872.25		21'500		31'438.65
643	CURE CHEMIN CREUX 15	0.00	0.00	0	0	12'656.00	0.00
	Saldo						12'656.00
3120	ESB, Abwasser, Kehricht	0.00		0		131.10	
3140	Entretien immeuble	0.00		0		8'803.00	
3181	Versicherungen	0.00		0		222.70	
3189	Honoraires divers, frais de surveillance	0.00		0		3'499.20	
644	CURE RUE DU STAND 78	24'189.15	19'971.90	12'300	22'000	7'483.75	24'517.05
	Saldo		4'217.25	9'700		17'033.30	
3120	Eau, Gaz, Electricité	4'316.05		7'000		6'540.45	
3140	Entretien immeuble	19'621.00		5'000		691.20	
3181	Versicherungen	252.10		300		252.10	
4270	Loyer		19'971.90		22'000		24'517.05
647	CURE ISCHERWEG 11	9'365.20	17'056.00	9'000	16'400	10'075.70	16'368.00
	Saldo	7'690.80		7'400		6'292.30	
3120	Eau, électricité, mat. chauffage	6'509.40		6'500		7'007.05	
3140	Entretien immeuble	2'314.40		2'000		2'527.25	
3181	Versicherungen	541.40		500		541.40	
4270	Loyers		16'368.00		16'400		16'368.00
4361	Remboursements assurance chose		688.00		0		0.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
670	GEMietetE LIEGENSCHAFTEN	2'825.00	0.00	3'600	0	3'540.00	0.00
	Saldo		2'825.00		3'600		3'540.00
3160	Mieten und Wohnungsnebenkosten	2'825.00		3'600		3'540.00	
672	RÄUMLICHKEITEN RING 3	21'050.40	0.00	18'700	0	20'590.15	0.00
	Saldo		21'050.40		18'700		20'590.15
3015	Besoldung Reinigungspersonal	2'822.60		0		2'397.00	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	244.95		0		0.00	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	29.90		0		0.00	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	6.75		0		0.00	
3120	Wasser, Stroh, Heizmaterial, usw.	1'663.55		2'000		1'953.05	
3140	Räumlichkeitsunterhalt	82.65		500		40.10	
3160	Miete	16'200.00		16'200		16'200.00	
690	ALLGEMEINE LIEGENSCHAFTSKOSTEN GKG	4'977.00	4'794.15	5'000	0	2'861.70	0.00
	Saldo		182.85		5'000		2'861.70
3090	Übriger Personalwauaufwand	0.00		0		1'392.60	
3100	Büromaterial, Drucksachen, Fotokopien	12.90		0		0.00	
3130	Verbrauchsmaterial, Reinigungsmateriel (zentral)	4'576.30		5'000		0.00	
3179	Transportspesen, verschieden Spesen	387.80		0		1'469.10	
4369	Rückerstattungen GVB und verschiedenes		4'794.15		0		0.00
691	PERSONALKOSTEN HAUSDIENTSTE	2'435.30	0.00	793'300	0	0.00	0.00
	Saldo		2'435.30		793'300		
3015	Besoldung Sigristen, Hauswarte, Reinigungspersonal	0.00		750'000		0.00	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	0.00		57'300		0.00	
3031	Kinderzulagen GKG	0.00		200		0.00	
3032	Familienzulagen GKG	0.00		10'500		0.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	0.00		64'900		0.00	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	0.00		8'600		0.00	
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	0.00		9'900		0.00	
3090	Uebriger Personalaufwand, Weiterbildungskosten	2'435.30		5'000		0.00	
3170	Pauschale Spesen, Telefonrückerstattungen	0.00		5'000		0.00	
3902	Intern Verrechnete Personalkosten	0.00		-118'100		0.00	
698	ABSCHREIBUNGEN VERWALTUNGSVERMÖGEN	682'203.30	0.00	447'000	0	451'751.65	0.00
	Saldo		682'203.30		447'000		451'751.65
3310	Harmonisierte Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	371'221.00		447'000		399'675.00	
3320	Übrige Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	310'982.30		0		52'076.65	
699	SPEZIALFINANZIERUNGEN	0.00	157'284.50	0	0	955'002.00	0.00
	Saldo	157'284.50				955'002.00	0.00
3801	Einlage Spezialfinanzierung	0.00		0		955'002.00	
4801	Entnahme Spezialfinanzierung		157'284.50		0		0.00
700	FARELHAUS	230'962.25	159'683.50	242'000	150'000	262'865.05	148'990.40
	Saldo		71'278.75		92'000		113'874.65
3015	Besoldung Hauswart, Reinigung	112'956.50		0		95'698.05	
3030	Beiträge an AHV, IV, EO, ALV	9'186.25		0		8'148.50	
3032	Familienzulagen GKG	2'520.00		0		1'980.00	
3040	Pensionskassenbeiträge	9'710.45		0		7'633.85	
3050	Beiträge an Krankentaggeldversicherung	1'362.80		0		1'183.15	

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3051	Beiträge an Unfallversicherungen	1'245.00		0		1'236.00	
3090	Übriger Personalaufwand	0.00		0		4'000.00	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	2'316.70		3'000		11'152.15	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	50'883.35		65'000		66'864.30	
3130	Verbrauchs- und Reinigungsmaterial	1'313.05		2'500		2'342.15	
3140	Liegenschaftsunterhalt	28'516.15		45'000		53'315.15	
3150	Unterhalt Mobilien, Maschinen	1'424.65		1'000		0.00	
3170	Pauschale Spesenentschädigung	660.00		0		330.00	
3179	Verschiedene Spesen	504.15		500		367.65	
3180	Telefonspesen, Fernsehgebühren	799.00		1'500		1'049.90	
3181	Versicherungen	5'351.55		5'400		5'351.55	
3182	Liegenschaftssteuer	2'212.65		0		2'212.65	
3902	Internverrechnete Personalkosten	0.00		118'100		0.00	
4270	Mietzinsertrag		130'380.00		130'000		128'715.40
4340	Benützungsgebühren		29'303.50		20'000		20'075.00
4369	Diverse Einnahmen		0.00		0		200.00
720	MFH SCHÜTZENGASSE 37	11'614.70	45'241.30	21'400	44'200	29'929.80	47'212.50
	Saldo	33'626.60		22'800		17'282.70	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	0.00		1'000		10'769.00	
3120	Wasser Strom, Heizmaterial usw.	7'619.85		8'000		7'790.90	
3140	Liegenschaftsunterhalt	3'155.05		12'000		10'530.10	
3181	Versicherungen	388.80		400		388.80	
3182	Liegenschaftssteuer	451.00		0		451.00	
4270	Mietzinsertrag		45'241.30		44'200		47'212.50
721	MFH MEIENRIEDWEG 17	39'357.15	43'467.30	23'300	42'300	18'857.75	44'175.70
	Saldo	4'110.15		19'000		25'317.95	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	7'452.35		8'000		5'954.55	
3140	Liegenschaftsunterhalt	31'193.40		15'000		12'191.80	
3181	Versicherungen	262.90		300		262.90	
3182	Liegenschaftssteuer	448.50		0		448.50	
4270	Mietzinsertrag		43'467.30		42'300		44'175.70
722	MFH SÜDSTRASSE 32	22'290.00	64'324.55	40'600	61'700	25'621.40	66'715.00
	Saldo	42'034.55		21'100		41'093.60	
3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	2'311.00		0		0.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	10'888.25		12'000		9'338.30	
3140	Liegenschaftsunterhalt	8'199.20		28'000		15'391.55	
3181	Versicherungen	578.50		600		578.50	
3182	Liegenschaftssteuer	313.05		0		313.05	
4270	Mietzinsertrag		64'324.55		61'700		66'715.00
723	MFH ZIHLSTRASSE 17	8'859.65	24'706.85	11'200	28'000	18'065.15	30'624.40
	Saldo	15'847.20		16'800		12'559.25	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	3'460.10		6'000		7'070.50	
3140	Liegenschaftsunterhalt	4'627.95		5'000		10'223.05	
3181	Versicherungen	191.70		200		191.70	
3182	Liegenschaftssteuer	579.90		0		579.90	
4270	Mietzinsertrag		24'706.85		28'000		29'559.70
4361	Rückerstattung Sachversicherung		0.00		0		1'064.70
724	MFH SOLOTHURNSTRASSE 21/23	9'588.00	42'720.55	13'500	41'200	6'452.65	40'143.00
	Saldo	33'132.55		27'700		33'690.35	
3107	Inserate	0.00		0		125.00	
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	2'548.80		3'000		1'759.50	
3140	Liegenschaftsunterhalt	5'786.45		10'000		3'315.40	
3181	Versicherungen	501.45		500		501.45	
3182	Liegenschaftssteuer	751.30		0		751.30	
4270	Mietzinsertrag		42'720.55		41'200		40'143.00

Laufende Rechnung (nach Dienstbereichen)		Rechnung 2014		Voranschlag 2014		Rechnung 2013	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
726	MFH LÄNDTESTRASSE 30	23'873.60	23'873.60	22'000	22'000	23'101.55	23'101.55
	Saldo						
3120	Wasser, Strom, Heizmaterial usw.	5'403.40		8'000		8'448.45	
3140	Liegenschaftsunterhalt	2'800.00		13'800		1'924.55	
3181	Versicherungen	201.05		200		201.05	
3182	Liegenschaftssteuer	579.75		0		579.75	
3630	Einlage in Legatskonto	14'889.40		0		11'947.75	
4270	Mietzinsertrag		23'873.60		22'000		23'101.55
727	EFH LISCHENWEG 2	12'304.30	42'289.95	13'300	37'200	13'285.10	37'200.00
	Saldo	29'985.65		23'900		23'914.90	
3120	Wasser, Stroh, Kehrlicht usw	7'430.60		8'000		8'593.05	
3140	Liegenschaftsunterhalt	4'590.70		5'000		4'409.05	
3181	Versicherungen	283.00		300		283.00	
4270	Mietzinsertrag		42'289.95		37'200		37'200.00
728	METZGEREI UNTERGASSE 1	7'867.50	20'400.00	4'000	20'400	656.15	20'400.00
	Saldo	12'532.50		16'400		19'743.85	
3140	Liegenschaftsunterhalt	7'589.40		4'000		378.00	
3181	Versicherungen	119.25		0		119.30	
3182	Liegenschaftssteuer	158.85		0		158.85	
4270	Mietzinsertrag		20'400.00		20'400		20'400.00
780	GRUNDSTÜCKE, PP KUTTERWEG	340.90	7'320.00	2'000	7'000	340.90	6'750.00
	Saldo	6'979.10		5'000		6'409.10	
3140	Verschiedene Terrainkosten	0.00		2'000		0.00	
3182	Liegenschaftssteuer	340.90		0		340.90	
4270	Mietzinsertrag		7'320.00		7'000		6'750.00
797	GUNDSTÜCK VERÄUSSERUNGEN	0.00	440'000.00	0	0	0.00	846'000.00
	Saldo	440'000.00				846'000.00	
4240	Buchgewinn auf Liegenschaftsverkauf		440'000.00		0		846'000.00
799	SPEZIALFINANZIERUNGEN	440'000.00	0.00	0	0	55'825.90	0.00
	Saldo		440'000.00				55'825.90
3801	Einlage Spezialfinanzierung	440'000.00		0		55'825.90	
	Total Aufwand	9'645'374.35		9'364'300		10'379'563.83	
	Total Ertrag		9'627'241.89		9'031'600		10'413'773.13
	Aufwandüberschuss		18'132.46		332'700		
	Ertragsüberschuss					34'209.30	